

Instituto Ibero-Americano  
Fundación Patrimonio Cultural Prusiano  
Berlín



SOLICITUD

para un proyecto de levantamiento topográfico,  
excavación y consolidación arqueológicas

en

Dzhekkabtún (Campeche)

Temporada de 2014  
Proyecto de investigación

Dra. Iken Paap  
(Instituto Ibero-Americano de Berlín  
Fundación Patrimonio Cultural Prusiano)

Co-director: Dr. Antonio Benavides Castillo  
(Centro INAH Campeche)

Berlín, enero de 2014

## INDICE

<b>1 Planteamiento general</b> .....	3
1.1 Sinopsis .....	3
1.2 Importancia arqueológica .....	4
1.3 El sitio: Dzehkabtún.....	7
<b>2 Antecedentes</b> .....	8
<b>3 Plan de trabajo</b> .....	10
3.1 Levantamiento .....	10
3.2 Excavación .....	12
3.2.1 Técnica de excavación .....	12
3.2.2 Documentación.....	13
3.2.3 Consolidación.....	13
3.2.4 Áreas de excavación.....	14
3.2.4.1 Edificio 269.....	14
3.2.4.2 Edificio 33.....	18
3.2.4.3 Calas Estratigráficas .....	20
3.2.4.4 Pozos para muestras geo-arqueológicas .....	21
3.3 Tratamiento de los hallazgos.....	21
<b>4 Participantes</b> .....	22
<b>5 Calendario de actividades para 2014</b> .....	23
<b>6 Presupuesto y requerimientos</b> .....	24
<b>7 Comentarios finales</b> .....	25
7.1 El Instituto Ibero-Americano de Berlín .....	25
<b>8 Literatura</b> .....	25

**Anexo I: Currículos:**

Iken Paap.....	28
Antonio Benavides .....	31
Karsten Lambers .....	36
Christian M. Prager .....	39
Margit Dauner.....	43

**Anexo II: Formatos de conservación de los bienes culturales inmuebles**

Estructura 269.....	45
Estructura 33.....	46

**Anexo III:**

Art. 42 del Acta Final de la Tercera Reunión Intergubernamental de Cooperación Cultural entre México y la República Federal de Alemania del 18 de mayo de 1984.....	47
---	----

# 1 Planteamiento general

## “Clásico Terminal y Epiclásico en el norte de Campeche: continuidades y cambios“

### 1.1 Sinopsis

El objetivo de la investigación propuesta para 2014, para la cual se usarán fondos de la Fundación Alemana para la Investigación Científica (Deutsche Forschungsgemeinschaft, DFG), es continuar trabajos de investigación arqueológica y de consolidación en el sitio de Dzehkabtún (Campeche). Los fondos de la DFG se proporcionan para dos temporadas (2014 y 2015), con una opción a seis temporadas en total.

Dos temporadas de levantamiento topográfico, efectuadas en 2008 y 2012 por la Universidad de Bonn y el Instituto Ibero Americano, bajo la dirección de la Dra. Iken Paap (Oficio Núm. C.A.401-36/0041 del 11 de enero de 2008, y Oficio Núm. 401.B(4)19/2011/36/2282 del 16 de diciembre de 2011) mostraron las capacidades prometedoras del sitio para excavaciones arqueológicas, así como la necesidad de realizar intervenciones para evitar y prevenir el colapso de algunas estructuras severamente dañadas por el robo de piedras durante los años 60 a 80 del siglo pasado.

La primera temporada de excavación arqueológica en 2013 confirmó la importancia del sitio y nos dio una primera visión general cronológica. En 2014 proponemos afinar la cronología del sitio y dedicarnos a la investigación de dos áreas claves para el entendimiento de las cuestiones del planeamiento del proyecto en cuanto a los procesos al final del Clásico y en la transición al Postclásico en el área Chenes-Puuc.

Otra meta que consideramos relevante es proseguir el mapeo sistemático de los alrededores del centro del sitio.

Las investigaciones propuestas se realizarán de acuerdo con el reglamento para investigaciones arqueológicas del INAH, de fecha de 2 de junio de 1994.

Proponemos la colaboración del Arqlgo. Dr. Benavides Castillo como codirector del proyecto. Hemos acordado con él su participación en la temporada de campo para orientar a los estudiantes que así lo requieran, así como para facilitar las diversas operaciones de logística que se presenten. Participará también en las labores de consolidación arquitectónica, en el análisis de materiales y en la elaboración del informe de campo.

El trabajo de campo se llevaría a cabo en un lapso de once semanas aproximadamente, en el año 2014, respectivamente, de marzo a mayo.

Dzehkabtún es un sitio Maya, muy probablemente poblado desde el Preclásico Medio hasta el Clásico Terminal o Epiclásico. Se ubica en el norte del estado de Campeche, Municipio de Hopelchén, en un territorio ocupado por la Hacienda Holcatzín hasta los años 80 del siglo pasado. El interés académico de la temporada solicitada es continuar el proyecto de investigación acerca de los procesos y contextos sociopolíticos en la transición del Clásico Terminal al Epiclásico (850 - 1100 d. C.). Durante esta época el centro de Dzehkabtún se remodeló a gran escala con un nuevo tipo de edificios, llamados ‘edificios en forma de C’ o ‘edificios tipo banqueta’. Queremos aportar a la aclaración de las cuestiones acerca de las continuidades y discontinuidades de la población y de sus estrategias para el dominio de las crisis políticas y supuestamente ecológicas-económicas al fin el Clásico. Además queremos contribuir al conocimiento general de la zona de transición entre las regiones del Puuc y del Chenes en la parte norte y central de la península de Yucatán.

## 1.2 Importancia arqueológica

El “colapso” en las tierras bajas del área Maya (Petén Campechano y Petén Guatemalteco) se investigó relativamente bien durante los años pasados. En comparación al Petén no sabemos casi nada sobre los cambios fundamentales políticos y culturales en la transición del Clásico Terminal al Epi- o Postclásico en la zona central y norte de la península de Yucatán. Desde el fin de los años 90 del siglo pasado se formularon cuestiones acerca de las consecuencias de estas convulsiones en la vida de la gente común de la península, que no formaba parte de la élite política o religiosa. Pero hasta hoy solo se realizaron pocas investigaciones aisladas para contribuir a esta meta.

El proyecto solicitado se desarrolla en el sitio de Dzehkabtún, Estado de Campeche y en la zona de transición entre las regiones Puuc y Chenes (Figura 1) que se definen por sus estilos arquitectónicos. Esta zona ocupa aproximadamente la misma área que la parte norte del Municipio de Hopelchén.



Figura 1. La Península de Yucatán con algunos de los sitios arqueológicos más importantes.

▲ : Dzehkabtun, ..... : Chenes, ..... : Puuc, ..... : área de investigación.

Mapa: adaptado de Brown/Witschey (2008: Map 7) y Gendrop (1988: 6, Fig. 9).

El auge de las actividades durante el Clásico Tardío hasta el Clásico Terminal temprano (siglos VIII y IX d. C.) en muchos e los sitios fue seguido de un fin abrupto de toda construcción representativa. A continuación puede observar una ‘reutilización’ de edificios abandonados, la erección de nuevas formas de edificios sencillos y – finalmente – el abandono de la mayoría de los asentamientos (Prem 2006; Reindel 2003).

Hallazgos que indican un cambio drástico para las élites se encuentran juntos con evidencias claras de una continuidad en partes de la población local, non-élite. Sin embargo se trata de una continuidad bajo nuevas condiciones básicas socioculturales y ecológicas.

Parte de esta discusión se centra en las llamadas ‘estructuras en forma de C’ o ‘en forma de L’, que sirven como indicadores de actividades epi- y postclásicas en el Puuc y las regiones adyacentes (Shaw/Johnstone 2006: 268-269). Estos edificios así se denominan por la forma de su planta. Se construyeron en la mayoría de los casos encima de plataformas bajas y en muchos casos se encontró una banqueta a lo largo del lado interior de los tres muros bajos que formaron el edificio, mientras el cuarto lado quedó abierto. Las paredes y los techos fueron construidos de materiales perecederos. La denominación inglés *bench-type building* (BTB) es más flexible en relación con la planta de estas construcciones (sea de forma C o L u otra) y las define por su banqueta característica, lo que nos parece más adecuado en cuanto a los hallazgos arquitectónicos en el área de investigación propuesta.

En muchos casos los BTB se encuentran agrupados en partes centrales de los sitios, donde se construyeron a posteriori en las plazas o patios, sin respetar la concepción espacial original de los conjuntos arquitectónicos. Es muy característica la reutilización de piedras lisas y esculpidas de fachadas clásicas para las banquetas y los bordes de las plataformas que forman las basas para los BTB.

Este tipo de edificios se reconoció en los años 90 del siglo pasado como tipo arquitectónico independiente y cronológicamente relevante (Bey III/Hanson/Ringle 1997: 239). Desde entonces se documentó y por parte se excavó en varios sitios, entre otros en Uxmal (Huchim Herrera/García Ayala 2000: lám. 6-10, Ruppert/Smith 1957: Fig. 3), Sayil (Dunning 1992: 109, Tourtellot/Sabloff 1994: 16), Huntichmul (comunicación personal Rebeca E. Hill, Tulane University, octubre 2010), Labná (Gallareta Negrón 2003: 127) y Xkipché, donde en el 2002 se excavaron varios edificios de este tipo por la Universidad de Bonn (Paap 2010: 73-81).

Un estudio más extendido de la difusión y la variabilidad de este tipo arquitectónico sigue siendo una laguna científica para llenar en el futuro. Hasta los años 90 los BTB en muchos casos no se documentaron en los mapas de sitios (por ejemplo en Edzná, encima de la acrópolis (Andrews 1984: Map 3).

Las interpretaciones cerca la función de las BTB fueron (y siguen siendo) variadas: al principio no fueron distinguidos funcionalmente de las plataformas con edificios habitacionales (Barrera Rubio/Huchim Herrera 1989: 32-37, Fig. 30-36; Huchim Herrera/García Ayala 2000:139). Más tarde se publicaron interpretaciones como edificios representativos, para reuniones o para mercado (Tourtellot/Sabloff 1994: 88), todos basados en levantamientos arquitectónicos sin excavaciones. Con Tourtellot, Sabloff y Carmean (1992: 97) se basó en un hiatus al fin del Clásico. Este hiatus se fué seguido por una ‘re población’ postclásica, causada por la conquista y/o inmigración de poblaciones Mayas ‘tolteizadas’ de la región del golfo. Esto implica la interpretación de los BTB como una expresión de discontinuidad cultural, lo que se debería refleja también en el inventario de hallazgos asociados.

En Xkipché (Yucatán) se excavó un grupo de BTB en su totalidad horizontal y estratigráfica (Paap 2010). Se pudo mostrar que este tipo de edificios se construyó durante la última fase de ocupación del sitio y que se usó durante un lapso de tiempo bastante largo. En Xkipché, los BTB se construyeron directamente encima de los pisos de estuco de edificios derrumbados de la fase anterior, con ningún indicio de un hiatus o de una fase prologada sin actividades en el lugar. La cantidad enorme de tiestos de cerámica utilitaria ubicada al rededor de las plataformas indica de ninguna manera una ruptura de las tradiciones desde el Clásico Terminal. La calidad y las proporciones de los tipos y formas de la cerámica y de la lítica no los distinguen de hallazgos asociados con edificios habitacionales del Clásico Tardío hasta Terminal. En contrario a afirmaciones anteriores (Prem 2003: 296) se documentaron varios chultunes y metates directamente asociados con los BTB.

En el caso de Xkipché obviamente este tipo de edificio se construyó y se usó por una población de tradición local. Las razones para esta preferencia por un nuevo tipo arquitectónico, ni modos, no quedan claros, a parte de explicaciones muy generales acerca del colapso al fin del Clásico.

Tampoco queda claro si los resultados de Xkipché se pueden aplicar al Puuc completo o las regiones vecinas.

La hipótesis de una continuidad de la población local del clásico Tardío hacia el Epiclásico es apoyada por análisis de cerámica de superficie en otros sitios como Nohcacab (Shaw/Johnstone 2006) o Uxmal, donde se analizó la cerámica recuperada durante la consolidación de BTB (Barrera Rubio 2003: 23). Los resultados de excavaciones preliminares de BTB en Huntichmul (parte norte de Campeche) por el Davidson College y la Tulane University (EEUU) en el 2009 y el 2010 todavía no se publicaron.

Los resultados – aunque todavía preliminares – de nuestras primeras excavaciones arqueológicas en Dzhekkabtún en 2013 básicamente sostienen esta suposición de una continuidad de la población local. Con los rasgos arquitectónicos claramente tardíos, literalmente “post-clásicos” encontramos asociada cerámica que en su gran mayoría es de tradición clásica con una parte mínima hasta no existente de tiestos claramente postclásicos (véase informe entregado al INAH, enero 2014: Paap/Benavides 2014).

Los resultados del mapeo y de la excavación desde el 2008 permiten resumir lo siguiente en cuanto a la importancia arqueológica de Dzhekkabtún:

1. La planta del asentamiento con grupos de patio agrupados extensamente alrededor del centro ceremonial es inusual en la región y requiere más investigación y análisis.
2. El sitio combina rasgos arquitectónicos del Puuc y del Chenes – lo que le da importancia en la investigación acerca de las relaciones espaciales, temporales, económicas y sociopolíticas entre estas dos zonas en la Península de Yucatán.
3. El sitio presenta una cronología excepcionalmente larga y con un inicio temprano (Preclásico Medio), ya con una ocupación amplia. Por esto Dzhekkabtún se ofrece para estudios analíticos sobre la cronología de la Península central, basada en una estratigrafía completa en un solo lugar que permitirá anclar los resultados de estratigrafías cronológicamente más limitadas de otros lugares de la zona.
4. A más tardar en el Clásico Tardío Dzhekkabtún formó parte de las redes de intercambio interregional de materias primas y bienes de lujo, como lo demuestran los hallazgos de gran cantidad de obsidiana y de cerámica petenera.
5. El rasgo habitacional de Dzhekkabtún durante el Clásico Terminal/Epiclásico es excepcional: gran parte del centro del sitio parece haber sido remodelado siguiendo los patrones arquitectónicos de la época (estructuras en forma de C, altares redondos, edificios de muros bajos de desplante con banquetas a lo largo del muro trasero). Esto permite estudios detallados acerca de los cambios culturales en la transición del Clásico al Postclásico en la Península central.

En conclusión, Dzhekkabtún representa un sitio clave para la investigación arqueológica de la región, no solo para el estudio de la relación entre las regiones Puuc y Chenes sino también para el mejor entendimiento de las fases tempranas (Preclásico) y tardías (Epiclásico) de la ocupación prehispánica, así como para estudios sobre la organización sociopolítica y económica durante el Clásico en una zona que todavía presenta varias lagunas en cuanto a su investigación sistemática.

Juzgando de la dimensión del sitio, da calidad de los hallazgos arqueológicos encontrados y de los monumentos esculpidos hasta la fecha registrados, Dzhekkabtún en el pasado parece haber sido subestimado relativo a su importancia arqueológica.

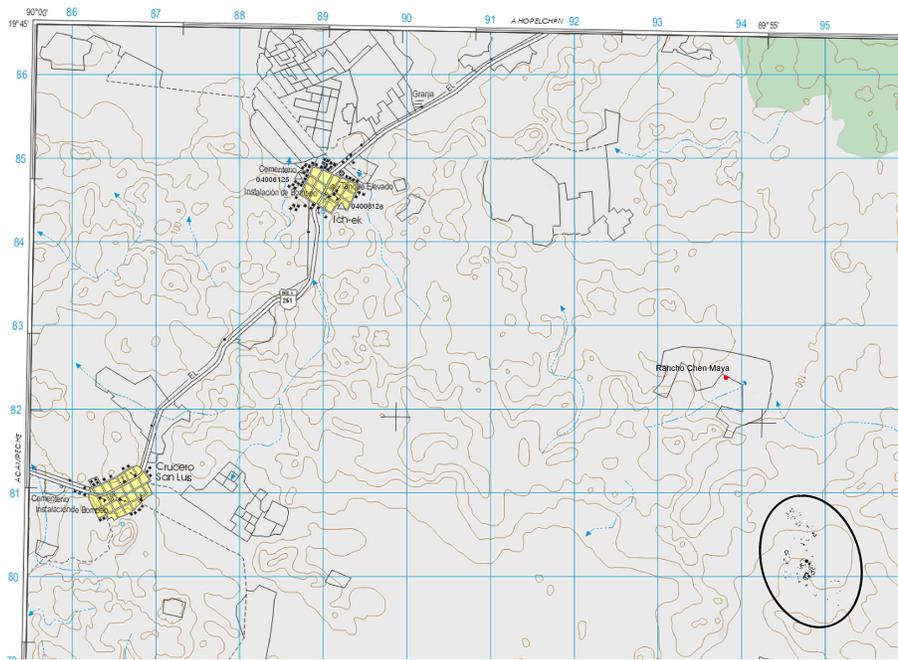


Figura 2. Dzhehkabtún, ubicación del sitio (retícula: 1km por 1km), en base a la carta E16 A21 (INEGI).

### 1.3 El sitio: Dzhehkabtún

Dzhehkabtún está situado en el norte del actual Estado de Campeche, Municipio de Hopolchén, en la zona de la ex-hacienda Holcatzín, a unos ocho kilómetros al suroeste del pueblo de Hopolchén (coordenadas de la pirámide más alta del sitio:  $19^{\circ} 41,30.88''$  /  $89^{\circ} 54,40.31''$ ).

El asentamiento ocupa una superficie mínima de 4 kilómetros cuadrados.

Entre las estructuras del centro del sitio, que se hayan dispersas sobre una planicie ligeramente inclinada al sureste, destacan dos basamentos piramidales. El más elevado alcanza 16 metros de altura. Al sur de las pirámides existe una aglomeración de edificios conformando grupos de patio, en su mayoría derrumbados. Unos 100 metros más al sur, sólo una estructura con crestería se conserva en pie.

Los edificios antes mencionados están rodeados por conjuntos habitacionales, cuyas dimensiones exactas aun desconocemos.

Los resultados de las excavaciones en 2013 indican que Dzhehkabtún fue habitado a lo menos desde el Preclásico Medio (600-200 aC) hasta el Epiclásico (ca. 1100 dC) (Paap/Benavides 2014).

Un estudio de cerámica del Chenés resultó en el hecho de una sorprendente acumulación de cerámica del Clásico Terminal para Dzhehkabtún (Williams, Beck, 1994: 145-150), sin embargo, ni el método ni los datos en que se basa esta información, se publicaron. Pero esta tendencia al Clásico Terminal se refleja muy claramente en los hallazgos de las excavaciones de 2013 (Paap/Benavides 2014).

Durante los siglos IX y XX el área representativa del palacio de Dzhehkabtún fue destruido por el robo continuo de piedras. A parte de piedras para construcción muy probablemente se robaron varios monumentos que hoy se encuentran en colecciones particulares y en museos en todo el mundo (Grube 2009).

Desde la deforestación a gran escala en los años 70 y el abandono de la Hacienda Holcatzín en los años 90 el terreno está cubierto de sabanas. El zacate se quema periódicamente por los cazadores de los pueblos vecinos. Partes de las zonas habitacionales del sitio se ubican en los bosques adyacentes, que en la actualidad se aprovechan para la caza y la apicultura. Parte del centro del sitio se encuentra invadido por el Señor Remigio Miss Huchín procedente de Santa Rita Becanchén.



*Figura 3.* Esquina entre las Estructuras 90 y 91, zona del palacio (Maler 1997).

## 2 Antecedentes

Teoberto Maler visitó la ruina de “Dsekaton” el 4 de mayo de 1887 e hizo varios croquis, fotografías y descripciones (Maler 1997: 97-99, lám. 35-39). La mayoría de estos materiales hoy se encuentra dentro de su legado en el Instituto Ibero-Americano de Berlín. Este legado forma la fuente principal para el estudio de la arquitectura representativa de Dzehkabtún que desde 1887 se destruyó severamente por robo de piedras.

Hasta el fin de los años 80 del siglo pasado, Dzehkabtún fue visitado esporádicamente por varios arqueólogos, entre otros George F. Andrews (1985: 31-36), Nicholas Dunning (1987), Harry E. D. Pollock (1970: 40-41) y Alberto Ruz Lhuiller (1945: 38-41). Ellos publicaron informaciones sobre uno y otro edificio o monumento encontrado pero nunca intentaron un registro ni una descripción del sitio completo.

En el 2007 y el 2008 se inició el levantamiento topográfico sistemático del sitio por la Dra. Iken Paap (con financiamiento de la Universidad de Bonn). La superficie hasta hoy recorrida (Figura 4) abarca la mayor parte del centro de Dzehkabtún (Paap 2008; 2009). Durante el levantamiento se pudieron documentar algunos monumentos y esculturas antes desconocidos (Grube 2009).

En 2013 se iniciaron las primeras excavaciones arqueológicas en el sitio.

Para los resultados preliminares véase también los informe entregados al INAH en 2008, 2012 y 2014.

Aparte de un corpus particular de monumentos y esculturas tardíos se registraron construcciones de gran escala del Clásico Terminal tardío o del Epiclásico. Grupos de patios enteros del centro parecen haber sido remodelados y cubiertos con edificios característicos BTB (Figura 5). Comparados con los BTB del Puuc aparecen diferencias en el modo de construcción (plataformas altas) y en la concepción del espacio (no dentro de los patios pero a su alrededor).

Las razones y antecedentes de estas diferencias sólo se podrán aclarar por medio de excavaciones cuidadosas, cómo los hemos planeado para 2014.

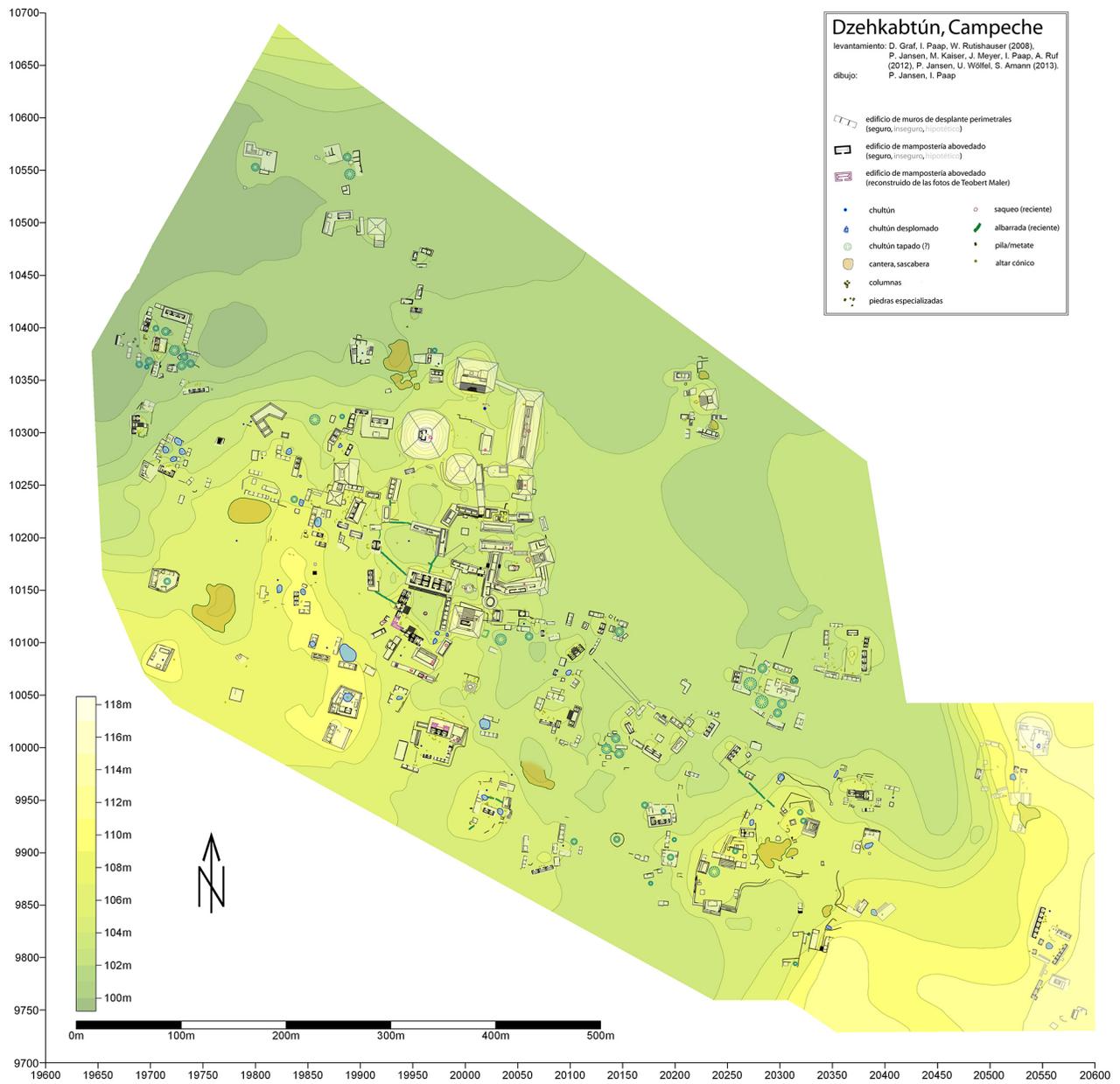


Figura 4. Dzhekkabtún, Mapa del sitio, mapeo: Paap 2008, Paap 2012, Paap/Benavides 2014.

### 3 Plan de trabajo

Los trabajos planeados tienen dos metas:

Primeramente hay que afinar y corroborar la cronología del sitio que servirá como base para analizar los procesos de transición del Clásico al Epiclásico. Queremos aclarar la cantidad y la calidad de estos procesos por medio de excavaciones horizontales en una parte representativa del sitio (Edificio 67 y patio adyacente) y por calas más reducidas en otros patios (calas estratigráficas A y B).

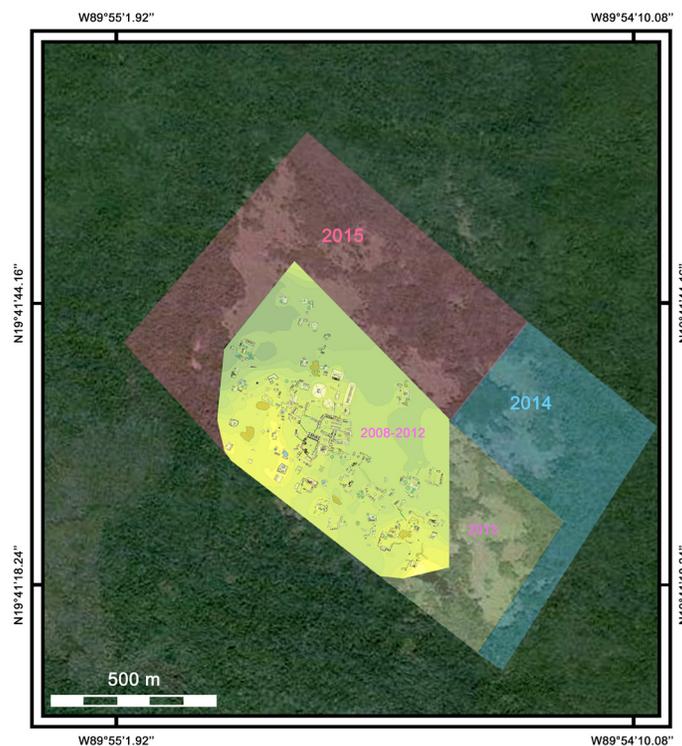
1. Los análisis al rededor del complejo temático mencionado en 1. se desarrollarán con las excavaciones en el grupo central, Edificio 67.
2. El levantamiento topográfico iniciado del 2008-2013 se extenderá al rededor del área ya mapeado, con un enfoque en las áreas al este y noreste del centro del sitio.

La temporada durará aproximadamente once semanas entre marzo y mayo, e incluirá las actividades siguientes:

#### 3.1 Levantamiento

El levantamiento sistemático continuará en el 2014, para abarcar las zonas al norte y noreste del sitio. Se ampliará la red poligonal con puntos fijos para el registro completo de las estructuras y otros rasgos arqueológicos encontrados. Se establecieron dos puntos principales en 2012 que sirven como puntos clave de la red poligonal, con el punto clave (No. 701000) encima de la pirámide 87 y un punto de referencia norte-sur magnético (con las coordenadas 10.000 N / 20.000 E) al este del edificio 96 (No. 701001).

Trabajaremos con una estación total electrónica SokkiaSET 600. Los datos medidos luego se procesarán en AutoCAD (estructuras), Surfer (curvas de nivel) y ArcGis para obtener un modelo tridimensional que brinde un mejor entendimiento de las relaciones del sitio con la geografía del área.



*Figura 5.* Áreas de levantamiento topográfico desde 2008 y áreas proyectadas para 2014 y 2015. Mapa en base a Google Earth.

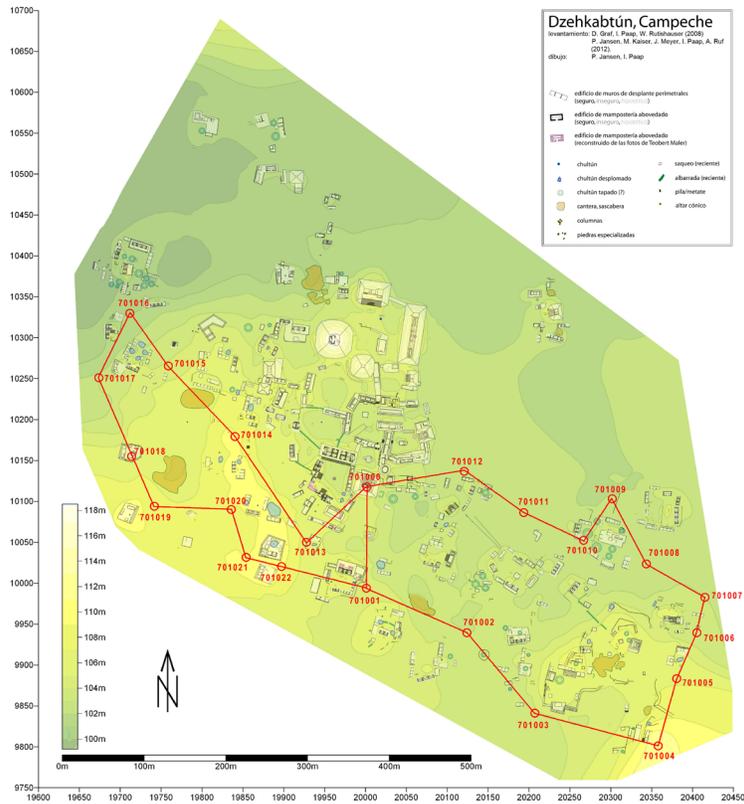


Figura 6. Red poligonal del levantamiento del 2012 que servirá como base del levantamiento del 2014. Esta red se extenderá al este y noreste. Desde los puntos 701000/701012 se medirán los puntos necesarios para la excavación del Edificio 33. Desde los puntos 701004/701005 se medirán los puntos necesarios para la excavación del Edificio 269.

A base de esta red poligonal se estableció una retícula general para todo el sitio, con el punto central 701001 (10.000 N / 20.000 E / 104,44 z). Los números altos para N y E sirven

- a) para nunca confundir norte y este y
- b) para no tener que trabajar con números negativos en las áreas lejanas del centro en el sur y oeste.

Para los puntos de referencia se tomaron los datos GPS, de manera que el sitio se puede posicionar absolutamente, por ejemplo en los mapas de INEGI:

701000:	19° 41' 31,00" N	89° 54' 38,72" W
701001:	19° 41' 30,30" N	89° 54' 39,49" W
701007	19° 41' 26,46" N	89° 54' 24,91" W
701016	19° 41' 37,70" N	89° 54' 48,27" W

A partir de la retícula general se obtiene una retícula específica para cada edificio o cala a excavar; De esta manera para cada cuadrante y cada hallazgo se obtienen las coordenadas X (norte), Y (este) y Z (altura) debidamente indicadas y geoposicionadas.

Los cuadrantes, 1m por 1m cada uno, sirven como base espacial para organizar la excavación de edificios y calas estratigráficas. Cada cuadrante se denomina por la coordenada de su esquina suroeste (por ejemplo: Q10151/20062, Q10165/20087, etc.). De esta manera es posible localizar cuadrantes exactamente denominados y posicionados en todo el sitio, dentro del mismo sistema.

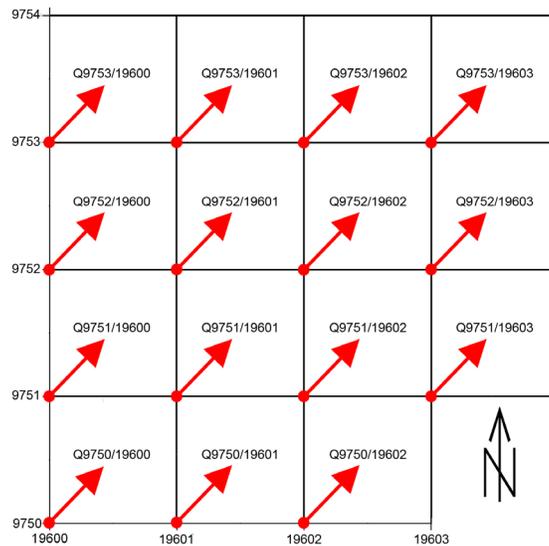


Figura 7. Sistema de cuadrantes para la organización de la excavación y para la asignación espacial de la cerámica encontrada

### 3.2 Excavación

#### 3.2.1 Técnica de excavación

Las excavaciones arqueológicas se ejecutarán por capas ‘naturales’, es decir siguiendo las capas encontradas o los rasgos arquitectónicos de manera estratigráfica. Dónde las capas rebasan un grosor de 10 cm, se las dividirá en capas artificiales para obtener un mejor control estratigráfico de los rasgos y de los hallazgos encontrados asociados a ellos. Horizontalmente se excavará por los cuadrantes de 1 metro por lado, si necesario de 50 cm por 50 cm, o toda-vía más reducido, si la naturaleza de los elementos lo requiere.

Cada rasgo estratigráfico y/o arquitectónico obtiene un número de lote (L0001, L0002, etc.). De esta manera, cada elemento arqueológico se define por su número de lote y su cuadrante y/o posición tridimensional.

De la misma manera se organizan los hallazgos, como p.e. la cerámica: El etiquetado “Q10151/20062, L0003” significa que proviene del cuadrante con las coordenadas 10.151 N y 20.062 E, y del lote 0003 dentro de este cuadrante. En casos de hallazgos especiales, estos datos se completan por las coordenadas exactas N, E, y altura.

Proyecto Arqueológico DZK 2014		
Fecha	Estructura / Cuarto	
Lote	Cuadrante	Responsable
Descripción	X.	Diario
	Y.	Dibujo
	Z.	Foto

Figura 8. Etiqueta para rasgos y hallazgos.

Dentro de este sistema se organiza el registro de todos los elementos arqueológicos encontrados. En la excavación se acompañan con etiquetas que contienen: Sitio (DZK), fecha, responsable, descripción breve, cuadrante, lote, coordenadas, No. de edificio, No. de cuarto, página del diario, No. de foto, No. de dibujo). Después los hallazgos que lo permiten se lavan, se marcan con claves de identificación, se dotan de nuevas etiquetas limpias y se embolsan para su futuro análisis.

### 3.2.2 Documentación

Todos los elementos excavados obtendrán un número individual de lote y se documentarán de la manera siguiente:

1. descripción escrita/por formularios elaborados con anticipación;
2. fotografías digitales y diapositivas de todos los lotes y de rasgos extraordinarios;
3. dibujos a escala 1:20, 1:10, 1:5 o 1:1 dependiendo de la naturaleza y características del elemento.

Este proceso también se refiere a la superficie antes de comenzar con la excavación y a las estructuras consolidadas al final de la temporada de campo.

La documentación será bilingüe, en español y en alemán. Los informes y las publicaciones serán editados en español.

DZK 2014	Fecha	Responsable	Lote
Grupo	Cala	N	Diario
Estructura	Unidad	E	Dibujo
Cuarto		z	Foto
Descripción general			
Descripción detallada			

Estratigrafía	Lote
Margen superior	
Margen inferior	
Observaciones estratigráficas	
Encima de lote	
Debajo de lote	
Al lado de lote	
Observaciones adicionales	
Croquis aparte	Continuación

Figura 9. Formulario para la documentación de elementos arqueológicos.

### 3.2.3 Consolidación

Es importante consolidar *in situ* todos aquellos elementos arquitectónicos/constructivos que queden expuestos o que sean liberados (aunque luego vuelvan a enterrarse). Esta labor se efectuará previo registro arqueológico (véase § 3.2.2) y numeración de aquellas piedras que se van a consolidar. Tras la limpieza de los elementos, piedras o sillares que integran el rasgo o sección arquitectónica, y el adecuado retiro de argamasas vencidas, se procederá a consolidar los vestigios utilizando mezclas o argamasas nuevas elaboradas

fundamentalmente con *sascab* y cal, a lo que se agregará un 15% de cemento blanco. Será una argamasa reversible. No contamos con las pruebas de laboratorio que permitan el uso exclusivo de argamasas que sean 100% de cal. Si fuera necesario, por estabilidad o para asegurar la preservación del elemento arquitectónico intervenido, se agregarán aquellos sillares o elementos necesarios pero siempre indicando su nuevo carácter remetiéndolos 2 cm del paño original y nunca más allá de lo que la evidencia arqueológica indique.

### 3.2.4 Áreas de excavación

#### 3.2.4.1 Edificio 269

El Edificio 269 es uno de los ocho edificios en Dzhekbabtún que probablemente siguen el rasgo de ‘palacio-pirámide’ que se encuentra frecuentemente en el área, como por ejemplo en Santa Rosa Xtampak.

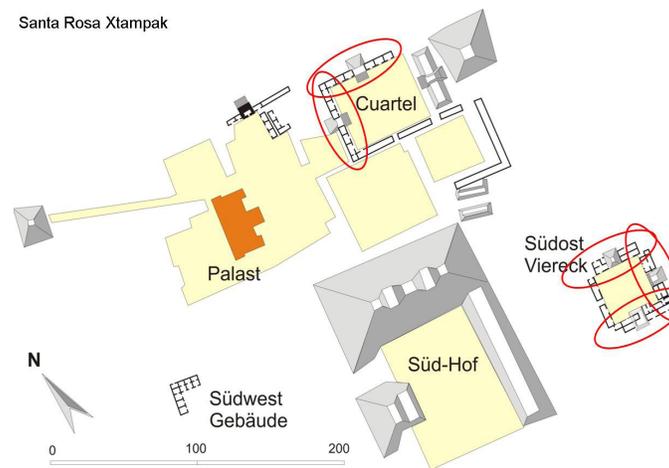


Figura 10. Edificios tipo ‘palacio-pirámide’ en el centro de Santa Rosa Xtampak. Mapa preparado por Hanns J. Prem (<[http://de.wikipedia.org/wiki/Santa\\_Rosa\\_Xtampak](http://de.wikipedia.org/wiki/Santa_Rosa_Xtampak)>).



Figura 11. Edificios de probable tipo ‘palacio-pirámide’ en Dzhekbabtún (puntos rojos).

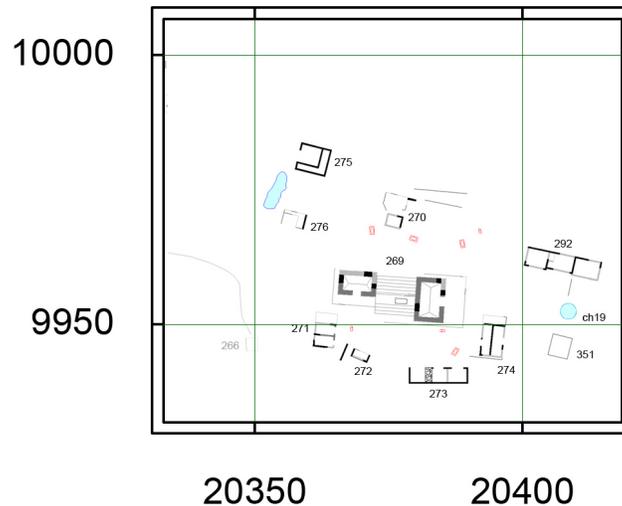


Figura 12. El conjunto de edificios al rededor de la estructura 269, mapeo de 2012.

Varios edificios de este tipo en Dzehkabtún dan la impresión de no haber sido terminados, esto también es el caso con el edificio 269.

Edificios de élite inconclusos presentan una de las claves para el entendimiento de los procesos al fin del Clásico (Prem 2007), a parte de los BTB. Por esto proponemos y solicitamos la excavación del edificio 269 para la temporada de campo 2014.

#### Dimensiones del inmueble:

Altura: 3,9 m; base: 24 m por 9,2 m.

#### Descripción a base del levantamiento y registro 2012 (véase Paap 2012):

Edificio (originalmente abovedado) de dos(?) cuartos y con escalera central. Encima de la construcción se halló una plataforma de uno o dos niveles - probablemente se trata de una remodelación tardía o una construcción inconclusa. El estado muy derrumbado del edificio no permite la reconstrucción segura de su planta original. En el derrumbe se hallaron varias botas de bóveda y pocas (5) columnillas provenientes de la fachada (moldura basal?) del edificio.



Figura 13. Estructura 269, vista desde el oeste

Como se puede notar en la foto, la superficie del edificio y los muros están totalmente destruidos, con el derrumbe suelto y fácil de mover, encima y alrededor de la estructura.

Riesgos:

Debido al hecho de que el sitio se quema cada año y que, por temporadas, sirve como pastizal para el ganado del rancho vecino al norte, la estructura está en peligro de destrucción progresiva. Está cubierta de zacate, lo que causa daños periódicos tanto por el fuego como por el ganado que fácilmente se sube a la plataforma derrumbada y disgrega más piedras. Esta amenaza es permanente y al largo plazo el estado del edificio se agravará si no se toman medidas para su conservación.

Intentamos aclarar la estratigrafía y cronología del edificio en relación con el con el patio vecino. Después de la excavación los rasgos arquitectónicos se consolidarán según las normas del INAH.

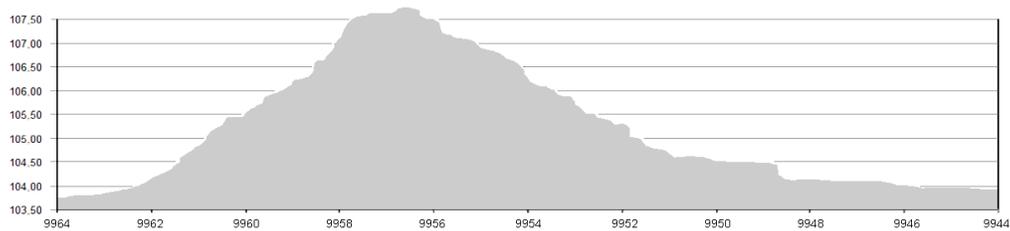


Figura 14. Edificio 269, perfil norte-sur (en 20368 E).

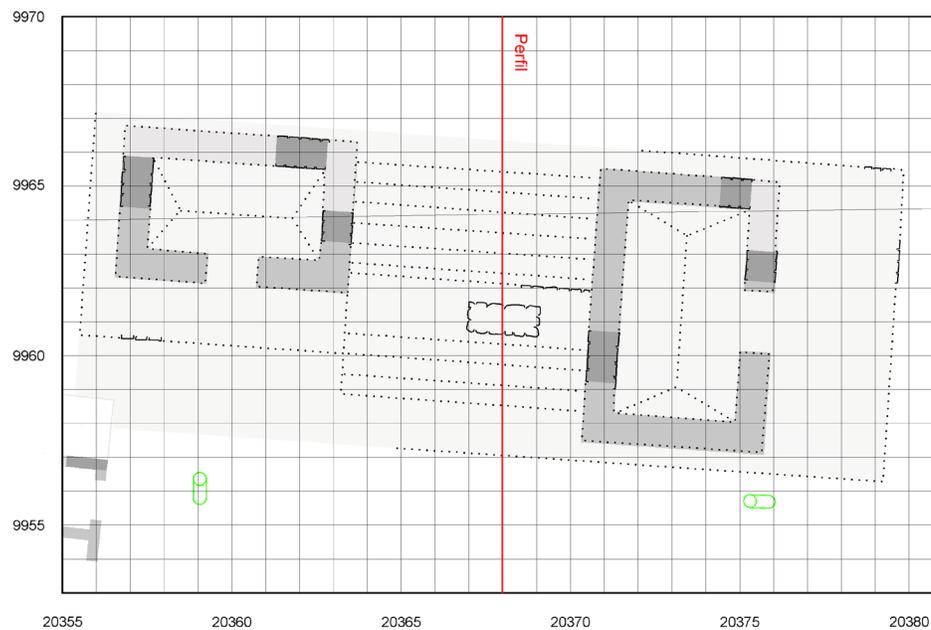


Figura 15. Edificio 269, croquis con medida exacta en base a los datos del levantamiento del 2012 (retícula: 1m por 1m).

## Propuesta de intervención para el Edificio 269:

- 1) Limpieza total de vegetación para permitir la documentación detallada y al mismo tiempo disminuir el atractivo para el ganado.
- 2) Establecer la retícula por metros cuadrados (basada en la retícula general del sitio) con clavos e hilos encima de la superficie a documentar.
- 3) Registro fotográfico y gráfico (escala 1:20) de la superficie expuesta.
- 4) Levantar el derrumbe y registrar (numerar) cada piedra encontrada *in situ*.
- 5) Registro detallado de hallazgos por lote, cuadrante y (en caso de lítica, concha etc.) por coordenada tridimensional.
- 6) Registro fotográfico y gráfico (escala 1:20) del edificio liberado del derrumbe.
- 7) Desmantelar con precaución los muros y escalones.
- 8) Excavar pozos estratigráficos desde la superficie hacia la roca madre (en caso que se pueda sin poner en riesgo la estabilidad del edificio) para poder establecer una secuencia estratigráfica completa del inmueble.
- 9) Restitución de los muros y escalones encontrados *in situ* (para el proceso de consolidación, véase el § 3.2.3). En caso necesario para la conservación o si hay certeza de la procedencia de piedras encontradas fuera de contexto: reinstalación de estas piedras, indicando su nuevo carácter remetiéndolos 2 cm del paño original (véase § 3.2.3).
- 10) Registro fotográfico y gráfico (escala 1:20) del edificio consolidado.
- 11) Cercar el área de intervención con una reja de alambre de puas para impedir la futura entrada de ganado.

Para la metodología de la excavación y documentación de la misma, véase § 3.2.1. - 3.2.3.

### 3.2.4.2 Edificio 33

Intentamos aclarar la estratigrafía y cronología del edificio en relación con el con los patios vecinos al norte y al sur.

La plataforma y el edificio se excavará enteramente, durante la excavación se decidirá si la calidad del relleno de la estructura permite excavar una trinchera hacia llegar a la roca madre debajo de la plataforma.

Después de la excavación los rasgos arquitectónicos se consolidarán según las normas del INAH.

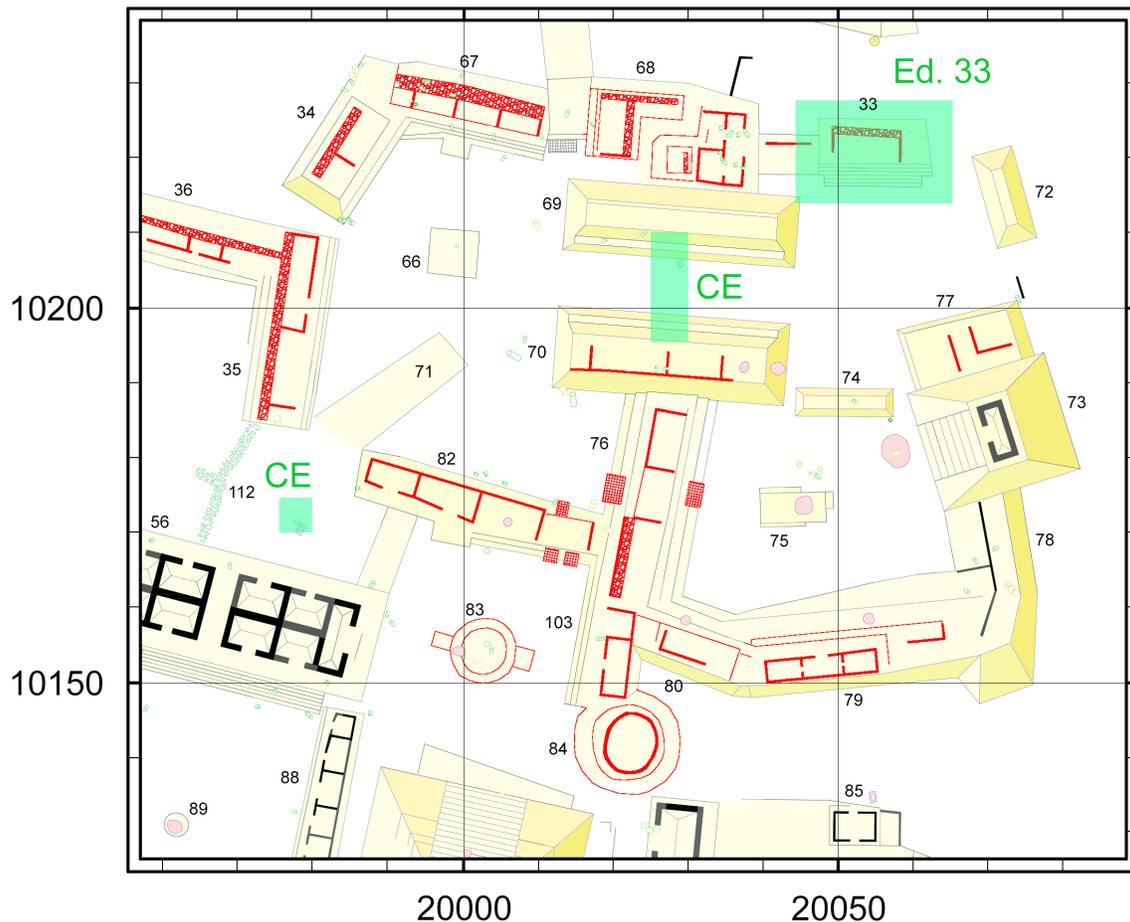


Figura 16. Ubicación del Edificio 33 y de las dos calas estratigráficas proyectadas para 2014.

#### Dimensiones del inmueble:

Altura: 1,8 m; base: 14,5 m por 9 m (plataforma), 9,3 m por 4 m (edificio).

#### Descripción a base del levantamiento y registro 2008 (véase Paap 2008):

Plataforma rectangular con una escalera en su lado sur. Encima se encuentra una estructura en forma de C, con la banqueta en el lado norte y la parte abierta en el sur. El edificio y la plataforma se construyeron con piedras rudamente talladas.

#### Riesgos:

La estructura está en peligro de destrucción progresiva. Se encuentra bajo monte bajo y por esto no está afectada por las quemadas pero el ganado y las cabras fácilmente se suben a la plataforma derrumbada y disgregan más piedras. Esta amenaza es permanente y a largo plazo el estado del edificio se agravará si no se toman medidas para su conservación.

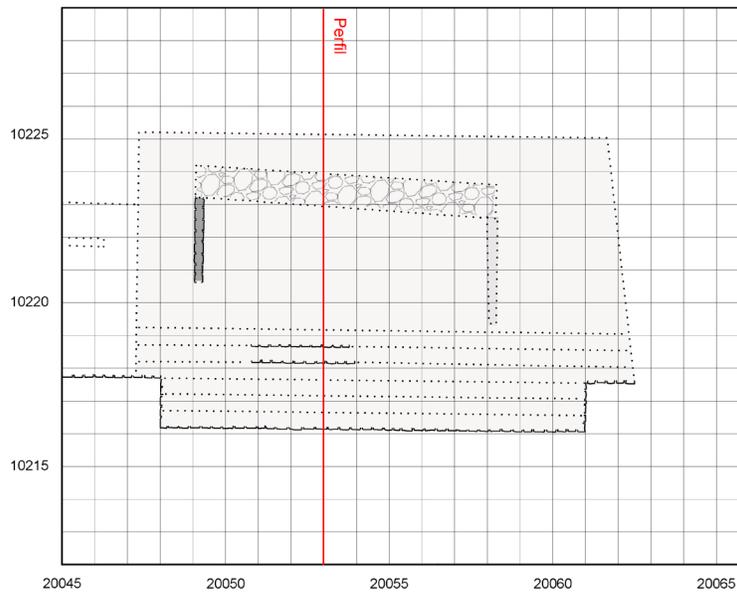


Figura 17. Edificio 33, planta en abase al levantamiento de 2008.

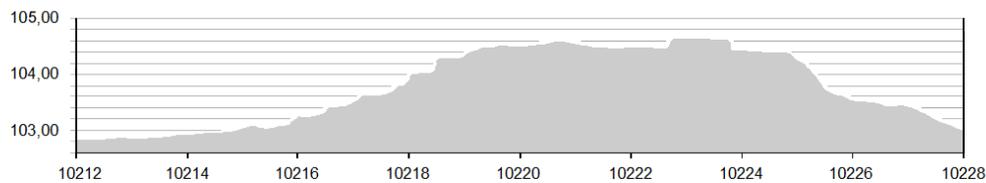


Figura 18. Edificio 33, perfil en 20053 E.

Propuesta de intervención para el Edificio 33:

- 1) Limpieza total de vegetación para permitir la documentación detallada y al mismo tiempo disminuir el atractivo para el ganado.
- 2) Establecer la retícula por metros cuadrados (basada en la retícula general del sitio) con clavos e hilos encima de la superficie a documentar.
- 3) Registro fotográfico y gráfico (escala 1:20) de la superficie expuesta.
- 4) Levantar el derrumbe y registrar (numerar) cada piedra encontrada *in situ*.
- 5) Registro detallado de hallazgos por lote, cuadrante y (en caso de lítica, concha etc.) por coordenada tridimensional.
- 6) Registro fotográfico y gráfico (escala 1:20) del edificio liberado del derrumbe.
- 7) Desmantelar con precaución los muros y escalones.
- 8) Excavación la plataforma del edificio desde la superficie hacia la roca madre (que en este sector del sitio se encuentra más o menos a 1 m debajo de la superficie actual) para poder establecer una secuencia estratigráfica completa del inmueble.
- 9) Restitución de los muros y escalones encontrados *in situ* (para el proceso de consolidación, véase el § 3.2.3). En caso necesario para la conservación o si hay certeza de la procedencia de piedras encontradas fuera de contexto: reinstalación de estas piedras, indicando su nuevo carácter remetiéndolos 2 cm del paño original (véase § 3.2.3).

- 9) Registro fotográfico y gráfico (escala 1:20) del edificio consolidado.
- 10) Cercar el área de intervención con una reja de alambre de puas para impedir la futura entrada de ganado.

Para la metodología de la excavación y documentación de la misma, véase § 3.2.1. - 3.2.3.

### 3.2.4.3 Calas estratigráficas

Además de las excavaciones de edificios enteros planeamos excavar calas estratigráficas en diferentes zonas del sitio. Estos deben llegar de la superficie actual hacia la roca madre.

La meta de estas calas es obtener una visión general y sistemática - basada estratigráficamente - de la cronología completa del sitio. Tomando en cuenta los resultados de 2013 nos parece importante aclarar si la ocupación detectada (sobre todo: la ocupación temprana del Preclásico) se repite de manera regular en el centro del sitio. Por esto escogimos áreas claves para las calas estratigráficas, como el juego de pelota y el patio al norte del conjunto palaciego de Dzehkabtún. .

Durante la excavación, cada rasgo encontrado (capa de tierra, piso, relleno, muro, entierro, etc.) se documentará por medio de fotos y dibujos, y al final de la misma manera se documentarán los cuatro perfiles de cada cala (fotos y dibujos 1:20 y 1:10, dependiente de la calidad de los rasgos). Los hallazgos (cerámica, lítica, hueso, concha etc.) encontrados durante la excavación se tratarán de la misma manera que los hallazgos provenientes de la excavación de las estructuras (véase § 3.3).

Tras obtener los resultados, procederemos a consolidar aquellos elementos arquitectónicos encontrados, si los hubiere, y después rellenaremos las calas con los mismos sedimentos que antes retiramos.

La primera cala estratigráfica se excavará en el juego de pelota, entre las estructuras 69 y 70. Esperamos aquí encontrar otro enlace entre el Clásico y los períodos anteriores y posteriores para fundamentar la cronología del sitio y especialmente para aportar al conocimiento de la ocupación temprana del centro del sitio.

La segunda cala estratigráfica se excavará en el patio al norte del Edificio 56. Las metas son las mismas que en el caso de la primera cala estratigráfica, con un acento en la transición del Clásico a épocas más tardías.

Propuesta de excavación para ambas calas estratigráficas:

- 1) Limpieza total de vegetación para permitir la documentación detallada de la superficie encontrada.
- 2) Establecer la retícula por metros cuadrados (basada en la retícula general del sitio) con clavos e hilos encima de la superficie a documentar.
- 3) Registro fotográfico y gráfico (escala 1:20) de la superficie expuesta.
- 4) Levantar el derrumbe y registrar (numerar) cada piedra encontrada *in situ*.
- 5) Excavación científica controlada por capas naturales y/o rasgos arquitectónicos.
- 6) Registro detallado de hallazgos por lote, cuadrante y (en caso de lítica, concha etc.) por coordenada tridimensional.
- 7) Registro fotográfico y gráfico (escala 1:20) de cada capa y/o rasgo arquitectónico.
- 8) Restitución de la arquitectura encontrada *in situ* (para el proceso de consolidación, véase el § 3.2.3).
- 9) Relleno de la cala con los materiales anteriormente excavados.

Para la metodología de la excavación y documentación de la misma, véase § 3.2.1. - 3.2.3.

#### 3.2.4.4 Pozos para muestras geo-arqueológicas

En varios puntos del sitio se tomarán muestras de tierra para un análisis geo-arqueológico, lo que implicará excavar 10-15 pozos de aproximadamente 30 cm por 30 cm. Se documentarán de la misma manera que cualquier otra cala en la excavación, incluyendo el mismo tratamiento de los hallazgos y de vestigios arquitectónicos.

El análisis geo-arqueológico tiene la meta de aumentar nuestro conocimiento sobre posibles relaciones entre geología (clases de suelos) y el uso de tierra en el área durante las épocas precolombinas.

Las muestras se tomarán bajo la supervisión del Dr. Karsten Lambers (Universidad de Bamberg, Alemania) y se procesarán en los laboratorios de dicha Universidad.

Se solicitará al Consejo de arqueología la exportación temporal de las muestras al final de la temporada de campo.

### 3.3 Tratamiento de los hallazgos

La cerámica se analizará de acuerdo con las costumbres académicas de la arqueología mexicana aplicada en el área maya, es decir dentro del sistema establecido (tipo - variedad) y teniendo en cuenta también los análisis de la forma. Así queremos asegurar la posibilidad de comparar nuestros datos con la cronología cerámica de otros sitios de la región.

Los fragmentos cerámicos diagnósticos se documentarán por medio de fotografías digitales y dibujos en escala 1:1.

El análisis de todos los materiales (i.e. lítica, concha, estucos, objetos de huesos, etc.) se llevará a cabo durante cada temporada de campo y en los meses que la siguen hasta la entrega del informe técnico en diciembre de cada año (véase el calendario de actividades, § 5).

Se prepararán colecciones de muestra para las ceramotecas del INAH Campeche y del INAH Yucatán, respectivamente. La lítica/concha y los demás objetos recuperados se documentarán como la cerámica por medio de fotografías y dibujos en escala 1:1. Cada pieza se registrará con su localización exacta norte/este/altura durante la excavación para poder integrarla en el análisis estratigráfico.

Los elementos diagnósticos de la cerámica y la lítica completa se almacenarán en la bodega del proyecto (en Edzná) y los demás fragmentos no diagnósticos, finalizado su análisis, se enterrarán siguiendo los reglamentos del INAH.

## 4 Participantes:

Participantes de la temporada de excavación solicitada:

- Arqueóloga (Dra. Iken Paap, Berlín/Alemania):  
excavación y consolidación
- Arqueólogo, Codirector (Dr. Antonio Benavides Castillo, Campeche/México):  
excavación y consolidación
- Arqueólogo (Dr. Karsten Lambers, Instituto de Arqueología, Universidad de Bamberg, Alemania)  
análisis geo-arqueológico
- Arqueólogo mexicano (a nombrar)  
excavación y consolidación
- Epigrafista (Christian M. Prager, Bonn/Alemania):  
registro y dibujo de monumentos esculpidos
- Topógrafa arqueológica (Margit Dauner, Stuttgart/Alemania):  
levantamiento topográfico
- Ceramista (por nombrar, en coordinación con el Centro INAH Campeche):  
documentación y análisis de la cerámica
- 1 estudiante/pasante (por nombrar, Berlín/Alemania):  
documentación y análisis de la lítica
- 2 estudiantes/pasantes topógrafos/arqueólogos mexicanos  
(por nombrar, en coordinación con el Centro INAH Campeche):  
prospección y excavación
- 15 chapeadores/trabajadores de excavación:  
chapeo, excavación y levantamiento
- 3 albañiles especializados (por nombrar):  
consolidación
- 2 mujeres para lavar cerámica (por nombrar):  
lavar la cerámica y la lítica

## 5 Calendario de actividades para 2014

Febrero	Preparativos
Marzo-mayo	<p><b>Temporada de campo</b> (responsable: I. Paap/A. Benavides)</p> <p>Los trabajos se realizarán de manera paralela:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• levantamiento sistemático, zona norte y este del sitio (cap. 3.1) (10 semanas)</li> <li>• Excavación y consolidación del edificio 269 (cap. 3.2.4.1) (8 semanas)</li> <li>• Excavación y consolidación del edificio 33 (cap. 3.2.4.2) (6 semanas)</li> <li>• Excavación de las calas estratigráficas (cap. 3.2.4.3) (3 semanas)</li> <li>• Toma de muestras geo-arqueológicas (cap. 3.2.4.4) (3 semanas)</li> </ul> <p><b>Documentación y análisis de los hallazgos</b> (cerámica, lítica, concha, estucos, etc.) (responsable: por nombrar)</p> <p><b>Registro y análisis de los materiales epigráficos</b> (responsable: Ch. M. Prager)</p>
junio-noviembre	<p>Llenado de cédulas de registro (responsable: I. Paap/A. Benavides);</p> <p>Análisis de la arquitectura y estratigrafía (responsable: I. Paap/A. Benavides);</p> <p>Dataciones por radiocarbono (responsable: I. Paap);</p> <p>Procesamiento de los datos (responsables: I. Paap, M. Dauner, Ch. M. Prager);</p> <p>Procesamiento del mapa del sitio (responsable: M. Dauner, I. Paap);</p> <p>Continúa el análisis de los materiales (cerámica, lítica, concha, estucos, etc.) (responsables: por nombrar)</p> <p>Análisis de los materiales epigráficos, comparación con otros textos regionales y resultados. (responsable: Ch. M. Prager)</p>
diciembre	Preparación y entrega del informe técnico de 2014 (responsable: I. Paap/A. Benavides)

## 6 Presupuesto y requerimientos

Los fondos necesarios para esta temporada de campo los proporcionará el Instituto Ibero-Americano de Berlín a través de la Fundación Alemana para la Investigación Científica (Deutsche Forschungsgemeinschaft, DFG).

Desglose aproximado de los gastos de trabajo de campo (M.N.):

Alimentación y hospedaje:	1 arqueólogo para 10 semanas (\$270.00 semanales por persona)	2700
	1 Codirector (viáticos) para 10 semanas	25000
	1 epigrafista para 4 semanas (\$270.00 semanales por persona)	1080
	1 topógrafo para 10 semanas (\$270.00 semanales por persona)	2700
	3 albañiles para 6 semanas (\$270.00 semanales por persona)	4860
	3 estudiantes para 10 semanas (\$270.00 semanales por persona)	8100
	1 ceramista para 10 semanas (\$270.00 semanales por persona)	2700
Bodega:	Mantenimiento de la bodega en Edzná	5000
Sueldos:	15 chapeadores para 10 semanas (\$800 semanales por persona)	120000
	2 albañiles para 6 semanas (\$1000 semanales por persona)	12000
	1 pasante ceramista para 6 meses (\$7,730.00 mensuales por persona)	46380
	1 pasante arqueólogo mexicano para 3 meses (7,730.00 mensuales por persona)	15460
	2 pasantes mexicanos para 10 semanas (\$7,730.00 mensuales por persona)	34400
	2 lavadoras de cerámica para 8 semanas (\$800 semanales por persona)	12800
Transporte:	(carretillas, palas, picoletas, ...)	30000
Herramientas:	(solo lo que no se compró en 2013)	20000
Materiales:	(arena, cal, ...)	40000
Análisis de radiocarbono:		17000
<b>Total 2014</b>		<b>400.180</b>

## 7 Comentarios finales:

El Instituto Ibero-Americano de Berlín está apoyando el proyecto de diversas maneras: se cubrirán los gastos de viaje de ida y vuelta a México para los participantes alemanes; para el trabajo de campo se nos facilitarán las cámaras fotográficas, dos posicionadores GPS, una estación total Sokkia SET600, un distanciómetro Leica y dos computadoras portátiles con el software indispensable para el procesamiento básico de los datos de campo.

Por consiguiente, y con el fin de optimizar el aprovechamiento de los recursos disponibles, nos permitimos remitirnos a la exención del pago de derechos de investigación según el

**Art. 42 del Acta Final de la Tercera Reunión Intergubernamental de Cooperación Cultural entre México y la República Federal de Alemania del 18 de mayo de 1984:**

**“La parte mexicana indicó que el pago por derecho de investigación arqueológica al Instituto Nacional de Antropología e Historia no se aplica a proyectos de cooperación entre instituciones oficiales, así como entre universidades e institutos estatales”.**

### 7.1 El Instituto Ibero-Americano de Berlín

El Instituto Ibero-Americano (IAI) en Berlín es una institución de orientación interdisciplinaria que se ocupa del intercambio científico y cultural con América Latina, el Caribe, España y Portugal. Alberga un archivo de conocimiento del que forma parte la biblioteca especializada en el ámbito cultural iberoamericano más grande de Europa (<http://www.iai.spk-berlin.de/es>). Es, además, un lugar de producción científica, transmisión de conocimiento y desarrollo cultural. La especial combinación de centro de información, centro de investigación y centro cultural hacen del IAI una plataforma para la cooperación y un catalizador para el diálogo tanto intercultural como transcultural. El IAI fue fundado en 1930. Los fondos iniciales del IAI incluyeron 25.000 volúmenes de la “Biblioteca Mexicana” que se habían reunido con apoyo del entonces presidente de México, Plutarco Elías Calles. El IAI alberga los legados de varios investigadores que han desempeñado un papel importante en la historia de la arqueología en México, Perú y otros países latinoamericanos (Teoberto Maler (1842-1917), Eduard Seler (1849-1922), Walter Lehmann (1878-1938) Max Uhle (1856-1944), Gerdt Kutscher (1913-1979). Desde los años 30 del siglo pasado tiene una tradición arqueológica en Mesoamérica y Sudamérica. Gran parte del legado de Teoberto Maler se publicó bajo el nombre ‘Península Yucatán’ por Hanns Prem en 1997. Actualmente se está concluyendo la digitalización y publicación digital del corpus entero de las fotos (en placas de vidrio) de ruinas Mayas de Teoberto Maler y otros. El IAI publica la revista ‘Indiana’ como foro para investigaciones americanistas, incluyendo la arqueología, etnohistoria, antropología cultural.

## 8 Literatura:

Andrews, George F.

- 1984 *Edzña, Campeche, Mexico. Settlement patterns and monumental architecture*; summer research project, Univ. of Oregon, Eugene. Reprint. Culver City, Calif: Foundation for Latin American Anthropological Research.
- 1985 Chenes-Puuc architecture: chronology and cultural interaction. En: Andrews, George F./ Gendrop, Paul (ed.): *Arquitectura y arqueología: metodologías en la cronología de Yucatán = Architecture and archaeology: methodological approaches in Yucatan chronology*. Simposio organizado por George F. Andrews y Paul Gendrop, bajo el patrocinio de CEMCA y de la Federación de Alianzas Franco-Mexicanas en la ciudad de México, del 28 al 29 de junio de 1984 (Études Mésoaméricaines Série II, 8). México, D.F.: Centre d'Études Mexicaines et Centraméricaines, 10-39.

Barrera Rubio, Alfredo

- 2003 La arqueología en Yucatán en la última década del siglo XX. En: Prem, Hanns J. (ed.): *Escondido en la selva: arqueología en el norte de Yucatán*. México D.F./Bonn: Instituto Nacional de Antropología e Historia/Universität Bonn, 15-35.

Bey, George J., III/Hanson, Craig A./Ringle, William M.

- 1997 Classic to Postclassic at Ek Balam, Yucatan: architectural and ceramic evidence for defining the transition. In: *Latin American Antiquity* 8 (3): 237-254.

Brown, Clifford T./Witschey, Walter R. T.

- 2008 *The electronic atlas of ancient Maya sites* (<http://mayagis.smv.org/>).

Dunning, Nicholas P.

- 1987 Monuments in Yucatan and Campeche. In: *Mexicon* 9: 99.  
1992 *Lords of the hills: ancient Maya settlement in the Puuc region, Yucatán, Mexico* (Monographs in World Archaeology, 15). Madison: Prehistory Press.

Gallareta Negrón, Tomás

- 2003 Análisis de un centro Puuc: el caso de Labná. In: Prem, Hanns J. (Hg.): *Escondido en la selva: arqueología en el norte de Yucatán*. México D.F./Bonn: Instituto Nacional de Antropología e Historia/Universität Bonn, 119-136.

Gendrop, Paul

- 1988 *Rio Bec, Chenes, and Puuc styles in Maya architecture*. Lancaster, Calif.: Labyrinthos.

Grube, Nikolai

- 2009 Los monumentos esculpidos de Dzhekkabtun, Campeche: epigrafía e iconografía. En: *Los investigadores de la cultura maya* 18 (2): 27-39.

Huchím Herrera, José/García Ayala, Cesar

- 2000 La arquitectura que denota una ocupación tardía en Uxmal, Yuc. En: *Los investigadores de la cultura maya* 8 (1): 138-154.

Kowalski, Jeff Karl et al.

- 1993 Archaeological excavations of a round temple at Uxmal: summary discussion and implications for northern Maya culture history. En: Greene Robertson, Merle (ed.): *Eight Palenque Round Table*, 1993, Vol. X. San Francisco: The Pre-Columbian Art Research Institute, 281-296.

Maler, Teobert

- 1997 *Península Yucatán. Aus dem Nachlaß brsg. von Hanns J. Prem. Mit Beitr. von Ian Graham* (Monumenta Americana, 5). Berlin: Gebr. Mann.

Ojeda Mas, Heber

- 2010 Vestigios de arquitectura y asentamiento del sitio arqueológico de Acanmul. En: Benavides Castillo, Antonio/Vargas Pacheco, Ernesto (ed.): *La península de Yucatán. Investigaciones recientes y cronologías alternativas* (Colección Arqueología, 7). Campeche, México: Univ. Autónoma de Campeche, 217-248.

Paap, Iken

- 2008 Un cráneo de piedra de Dzhekkabtún, Campeche, México. En: *Mexicon* 30 (2): portada, 30.  
2009 Reconocimiento y mapeo de Dzhekkabtún (Municipio de Hopelchén, Campeche). En: *Los investigadores de la cultura maya* 17 (2): 175-191.  
2010 Die Ausgrabungen der Universität Bonn in Xkipché, Yucatán, 2002-2004. En: Frühsorge, Lars et al. (ed.): *Götter, Gräber und Globalisierung: Indianisches Leben in Mesoamerika*. 40 Jahre Alt- und Mesoamerikanistik an der Universität Hamburg. Hamburg: Kovač, 69-90.  
2011 Erinnern und Vergessen im archäologischen Befund: Xkipché. En: Frühsorge, Lars et al. (ed.): *Erinnerungsorte in Mesoamerika*. Beiträge der IX. Mesoamerikanistik-Tagung 03.-05. Februar 2006, Universität Hamburg (Berichte aus der Geschichtswissenschaft). Aachen: Shaker, 69-86.

- 2012 Trabajos de levantamiento topográfico en Dzhehkabtún (Campeche), 1 de marzo - 30 de abril de 2012. Informe entregado al Consejo de arqueología, Noviembre 2012.
- Paap, Iken / Antonio Benavides  
2014 Trabajos de excavación, consolidación y levantamiento topográfico en Dzhehkabtún (Campeche), 1 de marzo - 10 de mayo de 2013. Informe entregado al Consejo de Arqueología.
- Pollock, Harry E. D.  
1970 Architectural notes on some Chenes ruins. En: Bullard, William R. (ed.): *Monographs and papers in Maya archaeology* (Papers of the Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, 61). Cambridge, Mass.: Peabody Museum, 1-87.
- Prem, Hanns J.  
2003 *Xk'ipché: una ciudad Maya clásica en el corazón del Puuc*. Vol. 1: El asentamiento. Bonn/México D.F.: Universität Bonn/Instituto Nacional de Antropología e Historia.  
2006 ¿A dónde se habrán ido todas las piedras? La profanación de edificios del Clásico Terminal. En: Barrera Rubio, Alfredo/ Gubler, Ruth (Hg.): *Los Mayas de ayer y hoy: memorias del Primer Congreso Internacional de Cultura Maya*. Mérida: Instituto de Cultura de Yucatán, INAH, 250-274.  
2007 Un escenario del Clásico Terminal en Yucatán. In: Wiltrud Dresler, Bernd Fähhel y Karoline Noack (Hg.): *Culturas en movimiento: contribuciones a la transformación de identidades étnicas y culturas en América*. México, D.F.; Berlin: Universidad Nacional Autónoma de México; Ibero-Amerikanisches Institut, S. 131–161.
- Reindel, Markus  
2003 El apogeo de la arquitectura Puuc: evolución de una cultura del Clásico Tardío en el norte del área Maya. En: Prem, Hanns J. (ed.): *Escondido en la selva: arqueología en el norte de Yucatán*. México D.F./Bonn: Instituto Nacional de Antropología e Historia/Universität Bonn, 79-96.
- Ruppert, Karl J./Ledyard Smith, A.  
1957 House types in the environs of Mayapan and at Uxmal, Kabah, Sayil, Chichen Itza, and Chacchob. En: *Current Reports, Carnegie Institution of Washington* 39 (2), 175-197.
- Ruz Lhuillier, Alberto  
1945 *Campeche en la arqueología maya* (Acta Antropológica, 1). México, D.F.: Instituto Nacional de Antropología e Historia.
- Shaw, Justine M./Johnstone, Dave  
2006 El papel de la arquitectura postmonumental en el norte de Yucatán. En: *Los investigadores de la cultura maya* 14 (1): 267-278.
- Tourtellot, Gair/Sabloff, Jeremy A.  
1994 Community structure at Sayil: a case study of Puuc settlement. En: Prem, Hanns J. (ed.) : *Hidden among the Hills: Maya Archaeology of the northwest Yucatan Peninsula*, first Maler symposium, Bonn 1989 (Acta Mesoamericana, 7). Möckmühl: Verlag von Flemming, 71-92.
- Tourtellot, Gair/ Sabloff, Jeremy A./Carmean, Kelli  
1992 “Will the real elites please stand up?” An archaeological assessment of Maya elite behavior in the Terminal Classic period. En: Chase, Diane Z./Chase, Arlen F. (ed.): *Mesoamerican elites: an archaeological assessment*. Norman, Okla.: University of Oklahoma Press, 80-98.
- Williams-Beck, Lorraine A.  
1994 The Chenes ceramic sequence: temporal, typological, and cultural relations within a regional framework. En: Prem, Hanns J. (ed.): *Hidden among the hills: Maya archaeology of the northwest Yucatan Peninsula*, first Maler symposium, Bonn (Acta Mesoamericana, 7). Möckmühl: Von Fleming, 133–163.

## Anexo I: Currículos

De la parte alemana participarán cuatro científicos especializados en arqueología (Iken Paap, Karsten Lambers, Christian M. Prager, Margit Dauner):

### Iken PAAP (Arqueóloga)

Dirección: Dra. Iken Paap  
 Instituto Ibero-Americano, Fundación Prusiana  
 Potsdamer Str, 37, D 10785 Berlin  
 eMail: paap@iai.spk-berlin.de

Lugar/fecha de nacimiento: Bremen / Alemania, 25.02.1966  
 Estado civil: casada  
 Nacionalidad: alemana

### Experiencia profesional:

2010 – 2014	Instituto Ibero-Americano, Patrimonio Cultural Prusiano, Berlín, Arqueóloga, editora de la Revista 'Indiana'
2008 – 2010	Instituto de Antropología Americana (IAE), Universidad de Bonn, 'Proyecto Arqueológico Uxul': Arqueóloga, directora de campo
2007 – 2008	Instituto Arqueológico Alemán (DAI-KAAK) Becada "Fortbildungstipendium"
2001 – 2007	Instituto de Antropología Americana (IAE), Universidad de Bonn, 'Proyecto Arqueológico Xkipché': Arqueóloga, directora de campo
1995 – 2000	Instituto Arqueológico Alemán (DAI-KAAK), 'Nepal-German Project on High Mountain Archaeology': Arqueóloga, directora de campo suplente
1994	Instituto de Antropología Americana (IAE), Universidad de Bonn, 'Proyecto Arqueológico Xkipché': Arqueóloga
1991 – 1992	Instituto Arqueológico Alemán (DAI-KAAK), 'Nepal-German Project on High Mountain Archaeology': Estudiante, pasante

### Formación académica:

1994 – 2001	Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität, Bonn, Alemania: Doctorado en Arqueología, Tesis: 'Die Keramik von Khyinga, Mustang District, Nepal'
-------------	--

- 1987 – 1993 Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität, Bonn, Alemania:  
Maestría en Antropología Americana,  
Tesis: ‘Methodenkritik des Virú Valley Projects. Peru’
- 1985 – 1993 Universität Wien, Austria y Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität,  
Bonn, Alemania:  
Estudios: Antropología, Prehistoria, Romanística

Trabajos de campo, otros datos de interés:

- 2012, 2013 Campeche, México:  
Dos temporadas de campo en Dzehkabtún  
(‘Proyecto Arqueológico Dzehkabtún’, Instituto Ibero-Americano de Berlín)
- 2009, 2010 Campeche, México:  
Dos temporadas de campo en Uxul  
(‘Proyecto Arqueológico Uxul’, Universidad de Bonn)
- 2008, 2012 Campeche, México:  
Levantamiento topográfico de Dzehkabtún
- 2007, 2009 Campeche, México:  
Levantamiento topográfico y excavación en Uxul, Campeche,  
Prospección preliminar en Dzehkabtún, Campeche
- 2006 Campeche y Yucatán, México:  
Prospección preliminar en Uxul, Campeche
- 1994, 2002, 2003, 2004 Yucatán, México:  
Cuatro temporadas de campo en Xkipché  
(‘Proyecto Arqueológico Xkipché’, Universidad de Bonn)
- 2000 – 2001 Wilnsdorf, Alemania:  
Registro y reorganización de las colecciones peruanas y mexicanas del museo  
de la ciudad ‘Kulturgeschichtliche Begegnungsstätte Wilnsdorf’
- 1995 – 2000 Bonn, Alemania:  
Dibujante de mapas y de cerámica arqueológica  
(Instituto Arqueológico Alemán (DAI);  
Instituto de Antropología Americana (IAE))
- 1991 – 2000 Kathmandu y Mustang District, Nepal:  
Ocho temporadas de campo en Khyinga  
(‘Nepal-German Project on High Mountain Archaeology’, DAI)
- 1991 Provincia del Cotopaxi, Ecuador:  
Trabajo de campo etnográfico
- 1985, 1990 Landkreis Harburg, Alemania:  
Excavaciones de salvamento (Helms-Museum Hamburg-Harburg)
- 1985 Castel San Vincenzo al Volturno, Italia:  
Excavación del monasterio carolingio  
(Department of Archaeology and Prehistory, University of Sheffield, England)

Idiomas: inglés, español, francés (nivel avanzado),  
quichua, nepali (nivel elemental)

Informática: MS Office, Adobe Photoshop, Adobe Framemaker, Adobe Illustrator,  
BASP, SPSS, AutoCAD, Surfer, Windows 2000/XP/7, Debian Linux

Bibliografía:

- 1998 On the Chronology and Periodization of Khyinga Settlement Mound Beiträge zur Allgemeinen und Vergleichenden Archäologie 18 (1998): 5-26 (con H.-G. Hüttel).
- 2002 Die Keramik von Khyinga, Mustang District, Nepal. Bonn 2002 ([http://hss.ulb.uni-bonn.de/diss\\_online/phil\\_fak/2002/paap\\_iken/index.htm](http://hss.ulb.uni-bonn.de/diss_online/phil_fak/2002/paap_iken/index.htm)).
- 2002 Der Untergang von Xkipché. Spektrum der Wissenschaft 12/2002: 38-43 (con M. Vallo).
- 2003 Las excavaciones en Xkipché, Yucatán en 2003. Los investigadores de la cultura Maya 11/2: 263-277 (con M. Vallo).
- 2003 Aufstieg und Fall der Stadt Xkipché. Forschung 1/2003: 4-8 (con M. Vallo y H. J. Prem).
- 2003 Epiklassikum in Nordyucatán: Siedlungsarchäologie in Südost-Mexiko. Archäologie Online Januar 2003 ([www.archaeologie-online.de/magazin/fundpunkt/2003/01/a\\_1.php](http://www.archaeologie-online.de/magazin/fundpunkt/2003/01/a_1.php)).
- 2003 On the Rise and Fall of the Town of Xkipché. German Research 2/2003: 4-7 (con M. Vallo u. H. J. Prem).
- 2005 The Pottery of Khyinga-Khalun, Mustang District, Nepal. In: U. Franke-Vogt & H.-J. Weisshaar (Hg.), South Asian Archaeology 2003. Proceedings of the 17th International Conference of the European Association of South Asian Archaeologists, Bonn 2003 (Forsch. z. Arch. Außereurop. Kulturen 1). Aachen. 271–276.
- 2006 Procedural 3D Reconstruction of Puuc Buildings in Xkipché. In: M. Ioannides et al. (Hg.), The 7th International Symposium on Virtual Reality, Archaeology and Cultural Heritage VAST 2006 (Eurographics Symposium Proceedings). Aire-la-Ville. 139-146 (con P. Müller, T. Vereenooghe, P. Wonka, L. Van Gool).
- 2007 Olvido y remembranza en el registro arqueológico: Xkipché. Los investigadores de la cultura Maya 15/1 (2007):304-314.
- 2008 La exploración de Uxul, Petén campechano: Resultados de las investigaciones en el 2007. Los Investigadores de la Cultura Maya 16/2: 267-287 (con Nikolai Grube).
- 2008 Un cráneo de piedra de Dzehkabtún, Campeche, México. Mexicon 30.2 (2008): portada, 30.
- 2009 Reconocimiento y mapeo de Dzehkabtún (Municipio de Hopelchén, Campeche). Los investigadores de la cultura maya 17.2 (2009): 175-191.
- 2009 Uxul, Petén campechano: primera temporada de campo, 2009. Los Investigadores de la cultura maya 18.2 (2009): 7-24 (con N. Grube).
- 2010 Die Ausgrabungen der Universität Bonn in Xkipché, Yucatán, 2002-2004. En: Lars Frühsorge et al. (ed.), Götter, Gräber und Globalisierung: Indianisches Leben in Mesoamerika - 40 Jahre Alt- und Mesoamerikanistik an der Universität Hamburg. Hamburg: Kovarc, 69-90.
- 2011 Erinnern und Vergessen im archäologischen Befund: Xkipché. En: Frühsorge, Lars et al. (ed.): Erinnerungsorte in Mesoamerika. Aachen: Shaker, 69-86.
- 2011 The obsidian and ceramics of the Puuc region: Chronology, lithic procurement, and production at Xkipche, Yucatan, Mexico. Ancient Mesoamerica 22 (2011): 135-154 (con Geoffrey E. Braswell und Michael D. Glascock).
- 2013 El Petén Campechano. Reconstrucciones interdisciplinarias del espacio y rutas de comunicación. Indiana 30: 145-148 (con Teri Erandeni Arias Ortiz).

**Antonio BENAVIDES CASTILLO (Arqueólogo)**

Dirección: Dr. Antonio Benavides Castill  
 Rinconada del Valle 12  
 24000 Campeche, Cam.  
 M E X I C O

Teléfonos de oficina : 981 816-9111, 981 811-1314 y 981 816-2460 (fax)  
 Teléfono particular : 981 812-5045  
 E-mail: abc999@prodigy.net.mx

Lugar de nacimiento: México, D. F.  
 Fecha de nacimiento: Enero 6, 1950  
 Profesión : Arqueólogo  
 Grado Académico: Doctorado en Estudios Mesoamericanos, UNAM  
 Estudios profesionales: Escuela Nacional de Antropología e Historia, México, D.F.  
 Generación: 1970-1974

Adscripción: Centro INAH Campeche  
 Categoría: Profesor Investigador Titular "C"

Labores desempeñados:

1974 - 1984 Investigador del Centro Regional del Sureste,  
 hoy Centro INAH Yucatán; Mérida, Yuc.  
 1987 Director del Centro INAH Campeche  
 1998 Diplomado en Manejo de Recursos Culturales (INAH)  
 1985 - 2014 Investigador del Centro INAH Campeche  
 (Calle 59 no. 36, Centro. 24000, Campeche, Cam.)

Trabajos de campo en Quintana Roo:

1974 Tulum - Restauración arquitectónica  
 1974-1976 Cobá - Recorridos y registros  
 1977-1980 Cobá - Excavación y restauración  
 1978 Ecab - Recorrido y registros  
 1979 Xelhá - Restauración  
 1982 Tulum - Recorridos, registros y excavación de entierros  
 1983-1984 Cobá - Excavación de unidades habitacionales  
 1984 Punta Laguna - Recorridos y registros

Trabajos de campo en Yucatán:

1979 Atlas Arqueológico de Yucatán - Recorridos y registros  
 1980 Tunkás e Izamal - Recorridos y registros  
 1981 Kabah y Oxkintok - Recorridos y registros  
 1981 Kom - Restauración arquitectónica  
 1982-1983 Chacmultún - Recorridos, registros y restauración  
 1982 Yaaxhom - Recorridos y registros

Trabajos de campo en Campeche:

1985	Atlas Arqueológico de Campeche - Recorridos y registros
1986	El Palmar - Rescate de estelas
1986	Jaina - Recorridos y registros
1987	Catedral de Campeche - Excavación de entierros y registro de criptas
1990	Kankí - Recorridos y registros; consolidación y restauración
1991-1993	Rescates en sitios costeros con motivo de la construcción de la Autopista Campeche-Champotón.
1991-1992	Santa Rosa Xtampak - Consolidación y restauración arquitectónica en El Palacio
1992	Tabasqueño. Consolidación de la Estructura I y de la torre.
1992	Xuelén. Consolidación y restauración arquitectónica.
1992, 1994 y 1996	Xcalumkín - Restauración arquitectónica, con financiamiento del Museo del Hombre, París.
1994	Xcavil de Yaxché - Restauración arquitectónica.
1995	Becán y su región - Consolidación y restauración de inmuebles en Becán, Chicanná, Okolhuitz, Puerto Rico, Xpuhil y Ramonal
1997	Cacabxnuuc y Chelemí - Consolidación y restauración arquitectónica.
1998	Xuelén - Consolidación y restauración arquitectónica.
1999	Ichmac – Consolidación y restauración arquitectónica del Edificio de las Pinturas.
2001	Xchan – Consolidación y restauración arquitectónica de cinco inmuebles. Traslado de monolitos (columnas con relieves y dintel)
2002	Sisilá – Consolidación y restauración arquitectónica de tres inmuebles.
2003	Balché – Consolidación y restauración arquitectónica de siete inmuebles. Recorrido de superficie y registro de nuevos grupos de edificios.
2005	Yaxché-Xlabpak – Consolidación y restauración de El Palacio y de la Estructura IV.
2006	Chunyaxnic, Kansah y Cumpich. Consolidación y restauración.
1988-2005	Edzná- Recorridos y registros; excavación, consolidación y restauración arquitectónica. El Proyecto Edzná operó de 1988 a 1995 con fondos del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. Durante 1996, 1997 y 2000 el financiamiento fue aportado por la Unión Europea. En 2002 y 2005 contamos con recursos del INAH.
1996-2005	Jaina – Recorridos, topografía, excavación y restauración arquitectónica.
2007	Uxul – Recorrido y levantamiento topográfico. En colaboración con la Universidad de Bonn. Sabana Piletas y Chundsínab – Consolidación y restauración de varios edificios Puuc. 2013                      Prospección para nueva línea de alta tensión, Hecelchakán. Hopelchén.
2008	Salvamento arqueológico del tramo carretero Xcupilcacab – Pakchén. Sabana Piletas y Chunchimay 3. Consolidación y restauración de edificios en peligro de colapso. Recorrido de superficie y registro de nuevos grupos arquitectónicos.
2009	Mantenimiento menor en Edzná, Kankí y Tabasqueño. Prospección de la Línea de Transmisión Lerma - Pocyaxum, con financiamiento de CFE.
	Xkankabil - Consolidación y restauración de edificios en peligro de derrumbe. Recorrido de superficie y registro de nuevos grupos arquitectónicos.
	Edzná – Excavación y restauración arquitectónica de las estructuras Nohochná y 501.
2010	Uxul – Consolidación y restauración de edificios en peligro de colapso en los grupos

- A y B. Registro de calas de saqueo y sellamiento de las mismas.  
 Salvamento arqueológico del tramo carretero Pakchén – Dzibalchén.  
 Salvamento arqueológico del tramo carretero Ignacio Gutiérrez – Oxcabal.  
 Salvamento arqueológico tramo carretero Campeche – Mérida, Km 27 a Km 31.
- 2011 Edzná - Excavación y restauración arquitectónica de las estructuras 423 (rampa sobre el Sacbé 4), 425 (circular posclásica) y 434 (posclásica).  
 Tohcok – Mantenimiento de la estructura 1. Excavación y restauración arquitectónica de la estructura 2.  
 Hwasil - Consolidación y restauración del edificio con portada jeroglífica. Recorrido de superficie y registro de grupos arquitectónicos.  
 Salvamento arqueológico del trazo de CFE para una nueva línea de alta tensión entre Lerma y Pocyaxum (31 km).
- 2012 Hwasil - Consolidación y restauración del Edificio 2. Recorrido de superficie y registro de grupos arquitectónicos.  
 Edzná - Restauración de la crestería que corona el templo del Edificio de los Cinco Pisos. Fue afectada por la caída de un rayo.  
 Uxul - Consolidación y restauración de edificios en peligro de colapso en los grupos K y M. Registro de calas de saqueo y sellamiento de las mismas.
- 2013 Salvamento arqueológico en el drenaje (tercer tramo) de la ciudad de Campeche.  
 Tohcok. Consolidación y restauración del Edificio 2.  
 Seis Picos. Consolidación y restauración del Edificio 1. Traslado de columnas con relieves (de Seis Picos y de Xchan) a Xcalumkín para su restauración y exhibición.  
 Dzhehkabtún. Consolidación y restauración de un edificio circular (74).  
 Uxul - Consolidación y restauración de edificios en peligro de colapso en el grupo M. Registro de calas de saqueo y sellamiento de las mismas.

Otras actividades:

Docencia. Profesor de varias asignaturas de la Especialidad de Arqueología en la Facultad de Ciencias Antropológicas de la Universidad Autónoma de Yucatán. (1979-1982)

Elaboración de guiones museográficos, redacción de cedularios, condensación de información académica y coordinación de la instalación de varios museos regionales: Museo Regional de Yucatán; Museo de Cancún, Q. R.; Museo de Escultura Maya, Campeche, así como de diversas exposiciones temporales.

Peritajes en campo y en gabinete para diligencias de la Procuraduría General de la República.

Rescates y salvamentos arqueológicos.

Presentación de ponencias en diversos foros académicos nacionales e internacionales como congresos, coloquios, simposios y mesas redondas.

Entre las publicaciones se cuentan varios libros, numerosos artículos, reseñas bibliográficas y algunas traducciones, tanto de carácter especializado como a nivel de divulgación.

2012 Doctorado en Estudios Mesoamericanos en la UNAM con la investigación de tesis:  
“Jaina: ciudad, puerto y mercado.”

Publicaciones recientes (2010 a 2013):

Benavides C., Antonio

2013 Edzná. Recorrido Campeche. Folleto tríptico en color. INAH. México.

Benavides C., Antonio

2012 Jaina: ciudad, puerto y mercado. Tesis de Doctorado. Estudios Mesoamericanos. Facultad de Filosofía y Letras. UNAM. México.

2012 Jaina: ciudad, puerto y mercado. Colección Justo Sierra, No. 1. Gobierno del Estado de Campeche. Campeche. (360 pp.). ISBN: 978-607-8071-45-6

2012 “Reseña. Putz, Heck y Förster. Las iglesias coloniales de Yucatán. 2 tomos. Frechen, Alemania. Summanus. 2009” en Estudios de Cultura Maya, XXXIX: 249-253. CEM, UNAM. México.

2012 “Uxul: una ciudad maya del sur de Campeche” en Tiempo de Campeche, 57: 2-5. Campeche.

2012 “Edzná. Campeche” en Diálogos con el Pasado. Recuento. (:11-24). INAH. México. ISBN 978 607 484 311 8

Benavides C., Antonio y Sara Novelo O.

2012 “Water Lily Serpents at Campeche’s Tohcok Structure 2” en IMS Explorer, vol. 41 (6): 1, 5-6. Miami.

Benavides C., Antonio y Sara Novelo O.

2012 “Un ciclo de renovación y su iconografía: el caso de Xkankabil, Campeche”. Los Investigadores de la Cultura Maya, 20, II: 151-168. Universidad Autónoma de Campeche. Campeche. [ISBN: 968-6585-41-9; tomo I: 978-607-7887-40-9; tomo II: 978-607-7887-41-6]

Grube, Nikolai; Kai Delvendahl y Antonio Benavides C.

2012 Informe técnico: Temporada 2012 del Proyecto Arqueológico Uxul. Instituto de Antropología Americana. Universidad de Bonn. Alemania. [369 pp.]

Pallán Gayol, Carlos y Antonio Benavides C.

2012 “La portada jeroglífica y otros monumentos de H’Wasil”. Los Investigadores de la Cultura Maya, 20, II: 129-149. Universidad Autónoma de Campeche. Campeche. [ISBN: 968-6585-41-9; tomo I: 978-607-7887-40-9; tomo II: 978-607-7887-41-6]

Benavides C., Antonio

2011 “Some observations about the Puuc” en The Long Silence (Stephan Merk). Acta Mesoamericana 21 (: 9-15). Verlag Anton Saurwein. Alemania.

2011 Calakmul, Campeche. Desarrollo histórico. INAH. México. (Miniguía en cuadrifolio).

2011 Calakmul, Campeche. Recorrido. INAH. México. (Miniguía en cuadrifolio).

Benavides C., Antonio y Sara Novelo

2011 “Edificios virreinales y modernos de Dzibalchén, Campeche” en Procesos de conformación espacial y constructiva de los establecimientos religiosos. Chico Ponce de León, Pablo y Manuel Román Kalisch, coords. Facultad de Arquitectura. Universidad Autónoma de Yucatán. Mérida.

Benavides C., Antonio y Carlos Pallán G.

2011 “Mujeres del Edzná precolombino” en XX Encuentro Internacional Los Investigadores de la Cultura Maya, 2010 (1): 163-179. Universidad Autónoma de Campeche. Campeche.

Becquelin, P.; D. Michelet y A. Benavides C.

2011 «¿Una organización dualista en Xcalumkín antes del inicio del estilo Puuc Temprano?» en Mexico, XXXIII, (2) : 38-46. Möckmühl. Alemania.

Grube, Nikolai; Carlos Pallán G. y Antonio Benavides C.

- 2011 "The hieroglyphic stairway of Sabana Piletas, Campeche" en *The Long Silence* (Stephan Merk). *Acta Mesoamericana* 21 (: 251-261). Verlag Anton Saurwein. Alemania.

Benavides C., Antonio

- 2010 "Recorrido por Edzná, jardín cultural cerca de casa" en *Tiempo de Campeche*, 33: 2-6. Campeche.
- 2010 "Recent archaeological works at Edzná, Campeche, Mexico" en *IMS Explorer*, 39 (3): 1, 4. Miami.
- 2010 "Uxul: a southern Campeche archaeological project" en *IMS Explorer*, vol. 39 (7): 4-6. Institute of Maya Studies. Miami.
- 2010 "Iturbide y Dzibilnocac, nombres que evocan historia" en *Tiempo de Campeche*, 38: 1-6. Campeche.
- 2010 "Jaina, Campeche: tiempos propuestos para su desarrollo prehispánico" en *La península de Yucatán: investigaciones recientes y cronologías alternativas*. Benavides y Vargas, coords. (: 249-262). Universidad Autónoma de Campeche. Campeche. ISBN: 978-607-7887-13-3
- 2010 *Xcalumkín. Un sitio Puuc de Campeche*. Gobierno del Estado de Campeche. Campeche. ISBN 978-607-8071-30-2
- 2010 *Edzná, Campeche. Arqueología: Diálogos con el pasado*. INAH. México.
- 2010 "El norte de Campeche" en *Mayas: guía de arquitectura y paisaje* (:291-321) UNAM. Junta de Andalucía. Gobierno de España. Ciudad de México / Sevilla.
- 2010 "El sur de Campeche y de Quintana Roo" en *Mayas: guía de arquitectura y paisaje* (:323-351) UNAM. Junta de Andalucía. Gobierno de España. Ciudad de México / Sevilla.

Benavides C., Antonio y Sara Novelo O.

- 2010 "Recent restoration works and findings at Tabasqueño, Campeche" en *IMS Explorer*, 39 (4): 4-6. Miami.

Benavides C., Antonio y Sara Novelo O.

- 2010 "Kankí, Campeche, un tesoro de Tenabo" en *Tiempo de Campeche*, 36: 2-9. Campeche.

Benavides C., Antonio y Sara Novelo O.

- 2010 "Cuatro relieves de Tabasqueño, Campeche" en *Mexicon*, XXXII (3): 48-52. Möckmühl.

Benavides Castillo, Antonio y Carlos Pallán Gayol

- 2010 "Iconografía de los Chenes, el caso de Tabasqueño, Campeche" en *Los Investigadores de la Cultura Maya 2009*, 18 (I): 269-285. Universidad Autónoma de Campeche. Campeche. ISBN 968-6585-41-9.

Benavides C., Antonio y Ernesto Vargas P. coords.

- 2010 *La península de Yucatán: investigaciones recientes y cronologías alternativas*. Universidad Autónoma de Campeche. Campeche. ISBN: 978-607-7887-13-3

Novelo Osorno, Sara y Antonio Benavides Castillo

- 2010 "Algunos elementos iconográficos de Sabana Piletas, Campeche" en *Los Investigadores de la Cultura Maya 2009*, 18 (II): 81-96. Universidad Autónoma de Campeche. Campeche. ISBN 968-6585-41-9.

Ojeda Mas, Heber y Antonio Benavides C.

- 2010 "El puente colonial de Hampolol, Campeche". *Boletín de Monumentos Históricos*, 20: 134-144. INAH. México.

**Karsten LAMBERS (Arqueólogo)**

Dirección: Prof. Dr. Karsten Lambers  
 Otto-Friedrich-Universität Bamberg  
 Institut für Archäologie, Denkmalkunde und Kunstgeschichte  
 Am Kranen 14  
 96045 Bamberg  
 Tel.: 0951 – 863-3930  
 Fax: 0951 – 863-1005  
 Email: karsten.lambers@uni-bamberg.de

Experiencia profesional:

desde 10 / 2010: Profesor titular de tiempo completo de Geo-Arqueología, Institut für Archäologie, Denkmalkunde und Kunstgeschichte, Universidad de Bamberg, Alemania.

10/2008 - 9/2013 Research Fellow en la Universidad de Konstanz, Alemania. Empleado científico en Informática.

1/2005 - 12/2007 Miembro académico del Instituto Arqueológico Alemán (DAI).

1-12/2004 Doctorando empleado en el Instituto de Prehistoria, Universidad de Zürich, Suiza.

11/1999 - 12/2004 Miembro académico del Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH Zürich, Suiza.

6-10/1999 Director de campo en el Proyecto Nasca-Palpa de la Schweizerisch-Liechtensteinischen Stiftung für Archäologische Forschungen im Ausland, Palpa, Perú.

2-6/1999 Empleado técnico de la empresa arqueológica Angewandte Baugrundarchäologie GmbH, Bonn.

11/1998 - 2/1999 Pasante de arqueología en el Rheinisches Amt für Bodendenkmalpflege, Bonn

Formación académica:

8.4.2005 Promotion en arqueología prehistórica, Philosophische Fakultät der Universität Zürich, Suiza.  
 Tesis: “The geoglyphs of Palpa (Peru): documentation, analysis, and interpretation” (summa cum laude)

2003 - 2005 Estudios en Prehistoria, Universität Zürich, Suiza.

3.11.1998 Magister Artium en Antropología Americana, Universidad de Bonn, Alemania.  
 Tesis “Späte Besiedlung in Xkipché, Yucatán, Mexiko”

1992 - 1998 Estudios de Antropología Americana, Prehistoria y Español en la Universidad de Bonn, Alemania.

Publicaciones desde 2010:

Lista completa: <http://www.uni-bamberg.de/ivga/team/prof-dr-karsten-lambers/publikationen/>  
 Véase también: <http://uni-bamberg.academia.edu/KarstenLambers>

Artículos (revisión inter pares):

- en prensa Lambers, Karsten e Igor Zingman. "Towards detection of archaeological objects in high-resolution remotely sensed images: the Silvretta case study." 40th International Conference on Computer Applications and Quantitative Methods in Archaeology (CAA), 26.-30.3.2012, Southampton, UK.
- 2013 Zingman, Igor, Dietmar Saupe y Karsten Lambers. 2013. "Automated search for livestock enclosures of rectangular shape in remotely sensed imagery." Proceedings of SPIE 8892, Image and Signal Processing for Remote Sensing XIX, ed. Lorenzo Bruzzone, 88920F. Dresden: SPIE.
- 2013 Lambers, Karsten e Igor Zingman. "Texture segmentation as first step towards archaeological object detection in high-resolution satellite images of the Silvretta Alps." En Archaeological Prospection: Proceedings of the 10th International Conference, Vienna, May 29th - June 2nd 2013, ed. Wolfgang Neubauer, Immo Trinks, Roderick B. Salisbury y Christina Einwögerer, 327-329. Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.
- 2013 Zingman, Igor, Dietmar Saupe y Karsten Lambers. "Detection of texture and isolated features using alternating morphological filters." En Mathematical morphology and its applications to signal and image processing. Proceedings of the 11th ISMM International Symposium, Uppsala, Sweden, May 27-29, 2013, ed. Cris L. Luengo Hendriks, Gunilla Borgefors y Robin Strand, 440-451. Berlin, Heidelberg: Springer.
- 2013 Lambers, Karsten y Thomas Reitmaier. "Silvretta Historica: satellite-assisted archaeological survey in an Alpine environment." En CAA2010 Fusion of cultures: Proceedings of the 38th annual conference on Computer Applications and Quantitative Methods in Archaeology, Granada, Spain, April 2010, ed. F. Contreras, M. Farjas y F. J. Melero, 543-546. Oxford: Archaeopress.
- 2012 Zingman, Igor, Dietmar Saupe y Karsten Lambers. "Morphological operators for segmentation of high contrast textured regions in remotely sensed imagery." En Proceedings of the IEEE International Geoscience and Remote Sensing Symposium (IGARSS), Munich, 22-27 July, 2012: 3451-3454. IEEE.
- 2012 Walser, Christoph y Karsten Lambers. "Human activity in the Silvretta massif and climatic developments throughout the Holocene." En Landscape archaeology. Proceedings of the international conference held in Berlin, 6th-8th June 2012, ed. Wiebke Bebermeier, Robert Hebenstreit, Elke Kaiser y Jan Krause. eTopoi - Journal for Ancient Studies, special volume 3: 55-62.
- 2010 Lambers, Karsten, Martin Sauerbier y Armin Grün. "Photogrammetric recording, modeling, and visualization of the Nasca lines at Palpa, Peru: an overview." En Beyond the artifact: digital interpretation of the past. Proceedings of CAA2004, Prato 13-17 April 2004, ed. Franco Niccolucci und Sorin Hermon, 381-387. Budapest: Archaeolingua.

Otros artículos:

- en prensa      Lambers, Karsten. "Walking and marking the desert: geoglyphs in South America." The Oxford handbook of South American archaeology, Ed. Mark Aldenderfer y José Luis Lanata. New York: Oxford University Press.
- 2013              Reitmaier, Thomas, Karsten Lambers, Christoph Walser, Igor Zingman, Jean Nicolas Haas, Benjamin Dietre, Daniel Reidl, Irka Hajdas, Kurt Nicolussi, Yvonne Kathrein, Leandra Naef y Thomas Kaiser. "Alpine Archäologie in der Silvretta." Archäologie Schweiz 36, 2013/1: 4-15.
- 2012              Lambers, Karsten. "Von Bildern zu Bühnen: die Geoglyphen von Palpa und Nasca (Süd-Peru) in ihrem räumlichen und sozialen Kontext." En Bild - Raum - Handlung: Perspektiven der Archäologie, Ed. Ortwin Dally, Susanne Moraw y Hauke Ziemssen, 47-68. Berlin: de Gruyter.
- 2012              Lambers, Karsten e Igor Zingman. "Am Boden, aus der Luft, aus dem All: Prospektion archäologischer Fundstellen in der Silvretta." En Letzte Jäger, erste Hirten: Hochalpine Archäologie in der Silvretta, ed. Thomas Reitmaier, 71-85. 3. erw. u. aktl. Aufl. Chur: Archäologischer Dienst Graubünden.
- 2010              Lambers, Karsten. "Am Boden, aus der Luft, aus dem All: Prospektion archäologischer Fundstellen in der Silvretta." In Letzte Jäger, erste Hirten: Hochalpine Archäologie in der Silvretta, Hrsg. Thomas Reitmaier, 55-66. 1. Aufl. Zürich: Universität Zürich.

Otras publicaciones:

- 2013              Walser, Christoph, Thomas Reitmaier y Karsten Lambers. "Von der Wissenschaft zur Gastwirtschaft – Silvretta Historica Tagung 2012." En Jahresbericht 2012 der Montafoner Museen, des Heimatschutzvereins Montafon und des Montafon Archivs, ed. Michael Kasper, 32-34. Schruns: Heimatschutzverein Montafon.
- 2012              Kerig, Tim, Karsten Lambers y Axel Posluschny. "Erster Workshop der Arbeitsgemeinschaft Computeranwendungen und quantitative Methoden in der Archäologie (CAA) am 22. und 23. Januar 2010 in Bonn." Archäologisches Nachrichtenblatt 4/2012: 334-336.

Proyectos en curso:

Silvretta Historica: Kulturgeschichte grenzenlos erforschen und erleben  
 Universidad Konstanz, Alemania  
 2010-2013

10.000 Jahre Klima- und Siedlungsdynamik im Silvretta-Massiv zwischen Paznaun (Österreich) und Unterengadin (Schweiz)  
 Fundación Herzog-Sellenberg, Fundación Dr.-Erich-Ritter  
 2010-2014

**Dr. Christian Manfred PRAGER (Epigrafista)**

Dirección: Dr. Christian Prager  
 Universidad de Bonn / IAE  
 Oxfordstr. 15, D- 53111 Bonn, Alemania

Lugar/fecha de nacimiento: Laufen/ Suiza, 09.12.1970  
 Estado civil: soltero  
 Nacionalidad: alemán

Formación académica:

2002-2011 Postgrado en Antropología Americana, Universidad de Bonn  
 2002 Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität, Bonn, Alemania:  
 Maestría en Antropología Americana,  
 Tesis: ‘ Die Inschriften von Pusilha: Epigraphische Analyse und Rekonstruktion der Geschichte einer klassischen Maya-Stätte’ (Las inscripciones de Pusilha, Historia de un sitio Clásico Maya)  
 1996 – 2002 Rheinische Friedrich-Wilhelms Universität, Bonn, Alemania:  
 Estudios: Antropología Americana, Prehistoria, Arqueología Clásica

Lenguas: Alemán, Inglés, Español, Francés, Griego Clásico, Latín

Experiencia profesional:

desde 2003 Instituto de Antropología Americana (IAE), Universidad de Bonn,  
 docente  
 desde 1999 Instituto de Antropología Americana (IAE), Universidad de Bonn,  
 pasante empleado, asistente graduado

Intereses (docencia y publicaciones):

Estudios cognitivos; transmisión cultural; Historia de las religiones mesoamericanas; Tiempo y calendario Maya; Epigrafía e Iconografía Maya; Historia de la Conquista y historia colonial (Yucatán); Historia de la Antropología Americana

Proyectos de Investigación:

2001 – 2010 Pusilha: Proyecto arqueológico y epigráfico, Toledo District, Belize, con Geoffrey Braswell, University of California at San Diego. Documentación e interpretación de las inscripciones de un sitio Clásico Maya. Publicación de varios artículos.  
 2004 – 2009 „Maya Daykeeping“, con Frauke Sachse y John Weeks: Publicación de tres inscripciones Mayas calendarios de la época colonial (Guatemala). University of Colorado Press: 2009.

Trabajos de campo:

04.2001 - 05.2001; 04.2005  
 Temporadas de investigación arqueológica en, Toledo District, Belize. Dirección: Prof. Dr. Geoffrey Braswell, Buffalo State University, New York.

Gremios editoriales:

desde 1996 Mexicon (ISSN 0720-5988)  
 desde 2003 WAYEB NOTES (ISSN 1379-8286)

Ponencias:

- 1998 Die Geschichte Tikals, Peten, Guatemala. Museum der Kulturen, Basilea (Museum der Kulturen, Basilea)
- 1999 Enanos y gibados en la sociedad maya del Clásico. Tercera Mesa Redonda de Palenque, Chiapas, México.
- 2000 Zahlklassifikatoren auf Hieroglyphen-Inschriften der klassischen Mayakultur. Dritte Mesoamerikanisten-Tagung, Universidad de Hamburgo.
- 2001 Die Inschriften von Pusilha: Analyse und Interpretation der Texte. Universidad de Bonn.
- 2002 La dinámica de una unidad política maya: nuevas encuestas sobre los procesos políticos y económicos en Pusilha, Belice (con Geoffrey E. Braswell y Susan Maguire). Ciudad de Guatemala.
- 2002 Bolon Yokte' K'uh - Maya Conceptions of war, conflict and the underworld (con Markus Eberl). Sentiers de la guerre et calumets de la paix: conflicts et alliances dans les Amérique d'hier à aujourd'hui - Colloque organisé par la Société des Americanistes de Belgique, Bruxelles: 16-17 novembre 2002.
- 2005 Human Sacrifice in a Cognitive Key: The Ritual Treatment of the Human Body among the Classic Maya Elite. Annual Meetings of the Society of American Archaeology, Salt Lake City, marzo 2005.
- 2006 Evolutionspsychologische und kognitionswissenschaftliche Grundlagen für eine „Anthropologie des Erinnerns“. Universidad de Hamburgo.
- 2007 Die Eckpunkte des Kosmos: Weltbäume als Beispiel einer stabilen kulturellen Repräsentation in der Mayakultur. Stuttgart.
- 2007 Cultural Stability and the Ideal Landscape: The Symbolism of Trees and Plants in Maya Culture (400 B.C. – present. “Past Minds: Cognitive Historiography”, Institute of Cognition and Culture, Queens University.
- 2007 Remembering the Narrative: A Cognitive Approach in the Study of Tzotzil Oral Tradition. 12th European Maya Conference, Genève.
- 2008 Pusilha and Its Neighbours: Hieroglyphs and History - The Transition from the Early to Late Classic. Annual Meetings of the Society of American Archaeology, Vancouver.
- 2008 Nuevos descubrimientos acerca de los textos jeroglíficos del Clásico Temprano de Copán y sus implicaciones históricas. VI Mesa Redonda de Palenque.
- 2008 Después del Desastre – El Altar L y la Nueva Fundación de Quiriguá. VI Mesa Redonda de Palenque.
- 2009 Die kognitionswissenschaftliche Erforschung von Religion. Frankfurt.
- 2011 Die Tempel der klassischen Maya: Heimstätten der Götter und Ahnen. Internationale Fachtagung „Tempel der Alten Welt“, Hildesheim.
- 2011 Neues zum Verständnis ausgewählter Almanache in der Madrider und Dresdner Mayahandschrift. Hamburg.

Publicaciones (desde 2000):

- 2000a Die spanische Landnahme des Mayagebietes im 16. und 17. Jahrhundert. En: Nikolai Grube (ed.), Maya: Gottkönige im Regenwald; pp. 372-381. Köln: Könemann
- 2000b Jaina: Die Inselnekropole. En: Nikolai Grube (ed.), Maya: Gottkönige im Regenwald; pp. 308-309. Köln: Könemann
- 2000c Übersicht der historischen Stätten. En: Nikolai Grube (ed.), Maya: Gottkönige im Regenwald; pp. 442-449. Köln: Könemann (mit Nikolai Grube)
- 2000d A Fake Maya Bone. Mexicon 22(2):5. (con Markus Eberl)

- 2001 An Inscribed Fragment in the “Museo Dr. José Gómez Panaco” at Balancan. *Mexicon* 23(1):5-6.
- 2002a Die Inschriften von Pusilha: Epigraphische Analyse und Rekonstruktion der Geschichte einer klassischen Maya-Stätte. Master Thesis. Bonn: Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität
- 2002b Enanismo y gibosidad: las personas afectadas y su identidad en la sociedad maya del tiempo prehispánico. En: Vera Tiesler (ed.), *La organización social entre los mayas prehispánicos, coloniales y modernos*. Memoria de la Tercera Mesa Redonda de Palenque; pp. 35-68. México, D.F.: INAH, UADY
- 2002c Kommentare zum Beitrag über die Höhle von Naj Tunich von George Stuart, 1981. En: National Geographic Society (ed.), *Die Grosse National Geographic Bibliothek: Die besten historischen Reportagen aus 100 Jahren Forschung und Entdeckung*
- 2003a The Month Name Wayeb’: A Substitution Pattern. Bruxelles: Wayeb: European Association of Mayanists (Wayeb Notes, 6)
- 2003b Zahlklassifikatoren in Hieroglyphen-Inschriften der klassischen Maya-Kultur: Beobachtung zu T87. Bruxelles: Wayeb: European Association of Mayanists (Wayeb Notes, 2)
- 2003c Investigaciones recientes en Pusilha, Belice, XVI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala pp. 94-107. Guatemala: Instituto de Antropología y Etnología e Historia; Asociación Tikal, Guatemala (con Susan Maguire, Cassandra Bill, Jennifer Braswell y Geoffrey Braswell)
- 2003d Una unidad política secundaria en el area maya? El caso posible de Pusilha, Belice. *Los Investigadores de Cultura Maya* 11(1):211-225 (con Geoffrey Braswell)
- 2004a A Classic Maya Ceramic Vessel From the Calakmul Region in the Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen, Switzerland. *Human Mosaic* 35(1):31-40.
- 2004b Recent Archaeological and Epigraphic Research at Pusilha, Belize: Report on the 2001 and 2002 Field Seasons. En: Jaime Awe, John Morris und Sherilyne Jones (eds.), *Research Reports in Belizean Archaeology, Volume 1*; pp. 333-345. Belmopan, Belize: Institute of Archaeology (con Geoffrey Braswell, Cassandra Bill y Sonja Schwake)
- 2004c The Rise of Secondary States in the South Eastern Periphery of the Maya World: A Report on Recent Archaeological and Epigraphic Research at Pusilha, Belize. *Ancient Mesoamerica* 15:219-233. (con Geoffrey Braswell, Cassandra Bill, Sonja Schwake y Jennifer Braswell)
- 2004d Continuity and Change: Maya Religious Practices in Temporal Perspective. Markt Schwaben: Anton Saurwein. (*Acta Mesoamericana*, 14) (con Daniel Graña Behrens, Nikolai Grube, Frauke Sachse, Stefanie Teufel y Elisabeth Wagner)
- 2005a The Kingdom of the Avocado: Recent Investigations at Pusilhá, a Classic Maya City of Southern Belize *Anthropological Notebooks* 11(1). (con Geoffrey Braswell)
- 2005b B’olon Yokte’ K’uh: Maya Conceptions of War, Conflict, and the Underworld. En: Peter Eeckhout y Geneviève Le Fort (eds.), *Wars and Conflicts in Prehispanic Mesoamerica and the Andes: Selected Proceedings of the Conference organized by the Société des Américanistes de Belgique with the Collaboration of Wayeb (European Association of Mayanists)*, Brussels: 16-17 November 2002; pp. 28-36. Oxford: John and Erica Hedges. (BAR International Series) (con Markus Eberl)
- 2006a Petroglyph Found at the Classic Site of Pusilha, Belize. *Mexicon* 28(3):45-46.
- 2006d Interacción, migración y la emergencia de una ciudad maya: evidencia nueva de Pusilhá, Belice. *Los Investigadores de Cultura Maya* 14(2):317-328. (con G. Braswell, Sherry Gibbs y Cassandra Bill)
- 2007a Der Weg ins Jenseits: Tod bei den Maya. En: Inés de Castro (ed.), *Maya - Könige aus dem Regenwald: Katalog zur Sonderausstellung*; pp. 110-115. Hildesheim: Roemer- und Pelizaeus-

- Museum & Gebrüder Gerstenberg
- 2007b Kampf um Ressourcen und Vormachtstellung: Krieg und Gefangennahme. En: Inés de Castro (ed.), *Maya - Könige aus dem Regenwald: Katalog zur Sonderausstellung*; pp. 116-125. Hildesheim: Roemer- und Pelizaeus-Museum & Gebrüder Gerstenberg
- 2008a A Late Classic Maya Bowl in the Basel Paper Mill. *Mexicon* 30(5):97-98.
- 2008c An Unusual Variant of the Maya Hieroglyph CHAN "Guardian". *Mexicon* 30(5):102-104.
- 2009 Maya Daykeeping: Three Calendars from Highland Guatemala. Boulder: University of Colorado Press. (con Frauke Sachse und John Weeks).
- 2009b Notes on the Correlation of Maya and Gregorian Calendars. En: "Maya Daykeeping: Three Calendars from Highland Guatemala", F. Sachse, J. Week & C. Prager, pp. 176-184. Boulder: University Press of Colorado
- 2010 A Reading for the Xultun Toponymic Title as B'aax (Tuun) Witz 'Ajaw "Lord of the B'aax-(Stone) Hill". *Mexicon* 32(4):74-77 (con Elisabeth Wagner, Sebastian Matteo y Guido Krempel)
- 2011a Connecting Cultural Stability and Experience of Landscape: A Cognitive Approach in the Study of Tree Symbolism with Special Reference to Mesoamerica and Prehispanic Maya Culture, en "Past Minds: Studies in Cognitive Historiography", editado por Luther Martin and Jesper Sørensen. Equinox Press, London
- 2011b Evolutionspsychologische und kognitionswissenschaftliche Grundlagen für eine "Anthropologie des Erinnerns". En: Frühsorge, Lars, Armin Hinz, Jessica N. Jacob, Annette I. Kern, Ulrich Wölfel (Hg.), *Erinnerungsorte in Mesoamerika*. Pp. 37-68. Aachen: Shaker
- 2011c Die kognitionswissenschaftliche Erforschung von Religion. En: *Zeitschrift für Ethnologie* 135 (2010): 219-232.

**Margit DAUNER (Topógrafa)**

Fecha de nacimiento: 05.06.1964

Lugar de nacimiento: Gerstetten

Nacionalidad: alemana

Estado Civil: soltera

Escuela:

1970 - 1980 Grund- und Realschule Gerstetten

1981 - 1982 Hauswirtschaftlich-Sozialpädagogisches Berufskolleg,

1982 Diploma escolar

Formación:1982 - 1985 Formación de enfermera (diploma),  
Württembergischen Schwesternschaft vom Roten Kreuz, Stuttgart, Hospital  
Geislingen / Steige1999 - 2002 Formación de Topógrafa (diploma)  
Landesvermessungsamt Stuttgart,  
Diploma: Staatlich geprüfte Vermessungstechnikerin2002 - 2005 Formación de Técnica de excavación (diploma)  
Landesdenkmalamt Baden-Württemberg, Referat 25, Esslingen am Neckar  
Diploma: Römisch-Germanische Kommission im Deutschen Archäologischen  
Institut, Frankfurt am MainExperiencia Profesional:1985 - 1997 Enfermera, Allgemeinchirurgische Frauenstation im KKH  
Geislingen/Steige, Behindertenheim Tannenhof in Ulm-Wiblingen

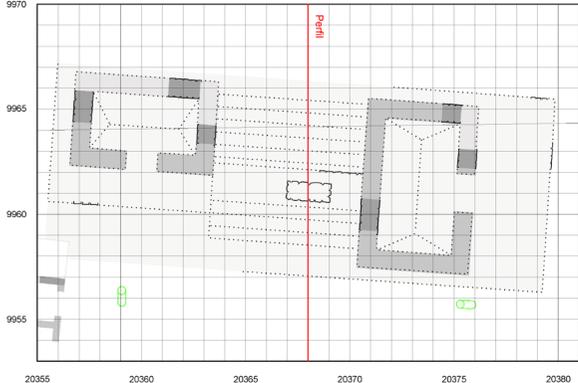
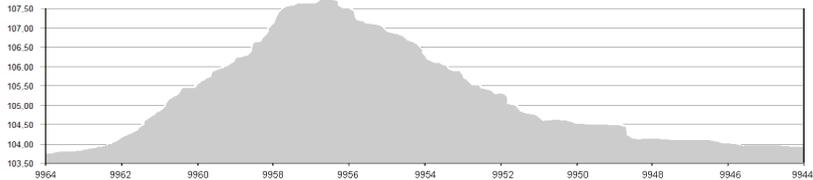
10/1998 - 4/1999 Pasante en la excavación "am Grünen Hof" en Ulm

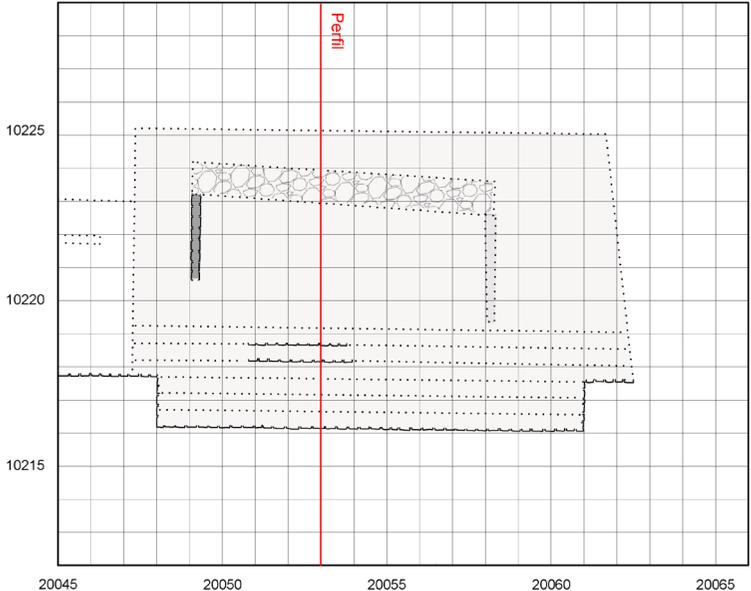
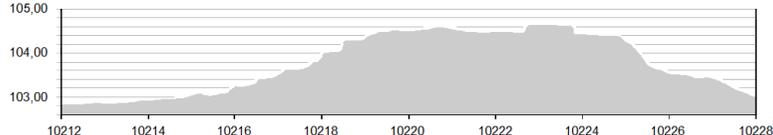
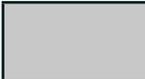
4/1999 - 8/1999 Pasante en la excavación Ulm, "Vestgasse 42/1" y "Schwörhausgasse 3,  
Garnsiede"6/2005 - 11/2006 Directora de campo, Excavación "Westkastell in Welzheim",  
Regierungspräsidium Stuttgart, Ref. 11511/2006 - 12/2006 Directora de Campo, Excavación "Pattonville", Regierungspräsidium Stuttgart,  
Ref. 1152/2007-4/2007 Levantamiento topográfico de Uxul, Campeche, México,  
en cooperación con el INAH y la Universidad de Bonn, Alemania

11/2007 -2014 Directora de Campo, Excavación "Alte Glasfabrik", Basel, Suiza

Idiomas extranjeros: Español, InglésOtras calificaciones: Microsoft-Office, AutoCAD, ArchäoCAD, ArchäoData, PhotoPlan

**Anexo II:**  
**Formatos de conservación de los bienes culturales inmuebles**

ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LOS BIENES CULTURALES INMUEBLES DE LA ZONA ARQUEOLÓGICA DE		REGISTRO FOTOGRÁFICO
<p><b>NOMBRE:</b> Dzhehkabtún, Estructura 369</p> <p><b>UBICACIÓN:</b> Mun. de Hopelchén, Dzhehkabtún, Zona 13</p> <p><b>ÉPOCA:</b> Clásico Tardío/Clásico Terminal</p> <p><b>DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA:</b> Edificio (originalmente abovedado) de dos(?) cuartos y con escalera central. Encima de la construcción se halló una plataforma de uno o dos niveles - probablemente se trata de una remodelación tardía o una construcción inconclusa. El estado muy derrumbado del edificio no permite la reconstrucción segura de su planta original. En el derrumbe se hallaron varias botas de bóveda y pocas (5) columnillas provenientes de la fachada (moldura basal?) del edificio.</p> <p><b>SISTEMA CONSTRUCTIVO:</b> Altura: 3,9 m; base: 24 m por 9,2 m.</p>		 <p>Foto tomada del oeste (2008)</p>
DETERIOROS GENERALES	TIPO DE INTERVENCIÓN	 <p>Planta en base al levantamiento topográfico(2008)</p>
Superficie destruida por incendios frecuentes, ganado y robo de piedras.	Excavación y consolidación, para aclarar la situación estratigráfica y cronológica, la función y para parar el deterioro del inmueble.	 <p>Perfil en base al levantamiento topográfico(2008)</p>
ANTECEDENTES DE INTERVENCIÓN		
ninguna intervención hasta la fecha		
NIVEL DE ATENCIÓN		
 URGENTE	 CORTO PLAZO	
REGISTRO: Iken Paap	FECHA: Abril 2008	

ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LOS BIENES CULTURALES INMUEBLES DE LA ZONA ARQUEOLÓGICA DE		REGISTRO FOTOGRÁFICO
<p><b>NOMBRE:</b> Dzehkabtún, Estructura 33</p> <p><b>UBICACIÓN:</b> Mun. de Hopelchén, Dzehkabtún, Zona 3</p> <p><b>ÉPOCA:</b> Clásico Terminal/Epiclásico</p> <p><b>DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA:</b> Plataforma rectangular con una escalera en su lado sur. Encima se encuentra una estructura en forma de C, con la banqueta en el lado norte y la parte abierta en el sur. El edificio y la plataforma se construyeron con piedras rudamente talladas..</p> <p><b>SISTEMA CONSTRUCTIVO:</b> Altura: 1,8 m; base: 14,5 m por 9 m (plataforma), 9,3 m por 4 m (edificio).</p>		<p>No se tomó foto de la estructura.</p>  <p>Planta en base al levantamiento topográfico(2008)</p>
<p><b>DETERIOROS GENERALES</b></p> <p>Superficie destruida por incendios frecuentes, ganado y robo de piedras.</p>	<p><b>TIPO DE INTERVENCIÓN</b></p> <p>Excavación y consolidación, para aclarar la situación estratigráfica y cronológica, la función y para parar el deterioro del inmueble.</p>	 <p>Perfil en base al levantamiento topográfico(2008)</p>
<p><b>ANTECEDENTES DE INTERVENCIÓN</b></p> <p>ninguna intervención hasta la fecha</p>		
<p><b>NIVEL DE ATENCIÓN</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  URGENTE         </div> <div style="text-align: center;">  CORTO PLAZO         </div> <div style="text-align: center;">  MEDIANO PLAZO         </div> <div style="text-align: center;">  LARGO PLAZO         </div> </div>		
<p>REGISTRO: Iken Paap</p>	<p>FECHA: Abril 2008</p>	

### **Anexo III:**

**Art. 42 del Acta Final de la Tercera Reunión Intergubernamental de Cooperación Cultural entre México y la República Federal de Alemania del 18 de mayo de 1984**

- 15 -

- Invitación del DAI a arqueólogos mexicanos para que realicen visitas a museos, instituciones dedicadas a la conservación de monumentos, etcétera.
- Publicación de artículos de arqueólogos mexicanos en la República Federal de Alemania, por el DAI.
- Asesoría del DAI a proyectos prioritarios arqueológicos del INAH.

39.- La Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía "Manuel del Castillo Negrete" del INAH ofrece cupo para tres estudiantes alemanes que deseen realizar los siguientes cursos:

- Licenciatura en Restauración de bienes muebles.
- Maestría en Arquitectura con especialidad en Restauración de Monumentos.
- Maestría en Museología.

40.- El INAH invita a restauradores alemanes a que realicen cursos que se imparten en los talleres de la Dirección de Restauración.

41.- Ambas Partes procurarán intensificar la colaboración entre el INAH y universidades mexicanas con instituciones científicas alemanas afines.

42.- La Parte mexicana indicó que el pago por derechos de investigación arqueológica al Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) no se aplica a proyectos de cooperación convenidos entre instituciones oficiales, así como entre universidades e institutos científicos estatales.

- 11 -

- Magister in Architektur mit Fachrichtung Denkmalsrestaurierung
- Magister in Museumskunde.

40. Das INAH lädt deutsche Restauratoren zur Teilnahme an 3- bis 6-monatigen Kursen der Werkstätten der Abteilung für Restaurierung ein.
41. Beide Seiten bemühen sich um die Vertiefung der Zusammenarbeit des INAH und mexikanischer Universitäten mit vergleichbaren deutschen wissenschaftlichen Institutionen.
42. Die mexikanische Seite weist darauf hin, daß die für archäologische Forschung vorgeschriebene Abgabe an das INAH im Falle einer offiziell vereinbarten Kooperation sowie bei Projekten staatlicher Universitäten und wissenschaftlicher Institute entfällt.
43. Beide Seiten unterstützen das Vorhaben der Stadt Hildesheim und des INAH, eine Ausstellung über präkolumbianische Kunst im Römer-Pelizaeus-Museum in Hildesheim und in anderen Museen durchzuführen.

V. Audiovisuelle Medien, Radio, Fernsehen und Filmkunst

44. Beide Seiten werden Sorge dafür treffen, daß Film-, Rundfunk- und Fernseheteams im jeweiligen Partnerland unter den jeweils besten Arbeitsbedingungen ihre Arbeiten vorbereiten und durchführen können. Sie werden sich außerdem bemühen, daß die zuständigen Stellen ihrer Länder gemäß den jeweils geltenden Bestimmungen größtmögliche Mithilfe bei der Regelung von Formalitäten leisten.
45. Beide Seiten prüfen die Möglichkeiten des Austauschs von audiovisuellem Material aus dem Bildungs- und Kulturbereich.  
  
Zunächst werden Kataloge des verfügbaren audiovisuellen Materials ausgetauscht.

- 12 -